
Mesures de sécurité 40, 41

Fonctionnement

ClimateKeeper2™ 44
Compartiment congélateur 51
CustomCool™ 42, 45, 46
Entretien et nettoyage
du réfrigérateur 55, 56
Étagères et bacs 48–50
Le distributeur d'eau et de glaçons .. 54, 55
Le filtre à eau 47
Les commandes 42, 43
Les portes du réfrigérateur 48
Les tiroirs et bacs à légumes 52
Machine à glaçons automatique 53
Remplacement des ampoules 57
Retrait des bacs 52
TurboCool™ 44

Installation

Démontage et remontage des portes ... 62
Installation de la conduite d'eau 65–67
Kits de moulures et
panneaux décoratifs 58–61
Préparation 63–65

Conseils de dépannage 69–72

Bruits de fonctionnement normaux 68

Inscrivez les numéros de modèle et de série ici :

N° de modèle _____

N° de série _____

Ils figurent sur l'étiquette qui se trouve à l'intérieur
du compartiment réfrigérateur en haut à droite.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'EMPLOI.

⚠ AVERTISSEMENT!

N'utilisez cet appareil électroménager que pour l'usage auquel il est destiné, comme expliqué dans le présent manuel.



MESURES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, observez toujours les mesures de sécurité de base, y compris les suivantes.

- Vous devez bien installer et placer votre réfrigérateur, conformément aux Instructions de montage avant de l'utiliser. Consultez également la section *Comment raccorder au réseau électrique*.
- N'essayez jamais de monter sur votre réfrigérateur. Cela peut occasionner des dommages corporels et endommager le réfrigérateur.
- Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec votre réfrigérateur ou de modifier ses réglages.
- Ne permettez jamais aux enfants de grimper, de monter, de se tenir ou de se pendre aux étagères de votre réfrigérateur. Ils peuvent endommager le réfrigérateur et se blesser sérieusement.
- Ne touchez jamais les surfaces froides dans le compartiment congélation quand vos mains sont humides ou mouillées. Votre peau peut coller à ces surfaces extrêmement froides.
- Ne conservez jamais ou n'utilisez jamais d'essence ou d'autres liquides ou gaz inflammables à proximité de votre réfrigérateur ou de tout autre appareil électroménager.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant situé à la partie inférieure de la machine à glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons pendant que le réfrigérateur est branché.
- Un technicien de service qualifié doit installer la machine à glaçons.
- Ne laissez jamais vos doigts dans des endroits où ils risquent d'être pincés. L'écartement entre les portes et l'armoire est nécessairement petit. Assurez-vous de fermer les portes si des enfants sont présents.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer et de le réparer.

NOTE : Nous vous recommandons fortement de faire effectuer tout service par un technicien qualifié.

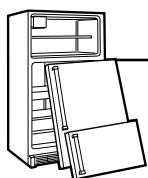
- **Avant de remplacer une ampoule brûlée, vous devez débrancher votre réfrigérateur** pour vous éviter d'entrer en contact avec un filament sous tension (vous pouvez briser une lampe brûlée en essayant de la changer).

NOTE : Vous ne couperez pas l'alimentation électrique du circuit de lumière en tournant les deux boutons de réglage jusqu'à la position **0** (arrêt).

- Ne recongelez jamais des aliments congelés qui ont été complètement dégelés.
- Nettoyez toujours le compartiment **CustomCool™** après avoir décongelé les aliments.

⚠ DANGER! RISQUE D'ENFERMER DES ENFANTS

BONNE MISE AU REBUT DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR



L'enfermement et l'asphyxie des enfants ne sont pas des histoires du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont toujours dangereux...même s'ils ne doivent rester en attente d'enlèvement que «quelques jours». Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, suivez les instructions suivantes pour prévenir tout accident.

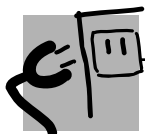
Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlevez les portes et jetez-les séparément.
- Laissez les étagères montées, pour éviter que des enfants puissent facilement monter dans votre réfrigérateur.
- Si votre réfrigérateur a une serrure, cassez-la.

Réfrigérants

Tous les appareils de réfrigération contiennent des réfrigérants qui, conformément à la législation, doivent être enlevés avant toute élimination de l'appareil. Si vous vous débarrassez de vieux appareils de réfrigération, vérifiez, auprès de la société qui s'occupe de leur élimination, ce que vous devez faire.

⚠ AVERTISSEMENT!



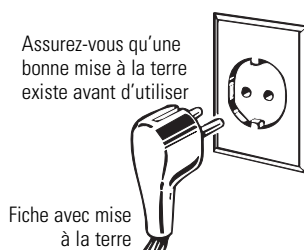
BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche à prise de terre qui se branche sur une prise murale mise à la terre pour réduire au minimum le risque d'électrocution causé par cet appareil.

Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise murale est bien mise à la terre.

Si vous avez une prise murale non mise à la terre, vous êtes personnellement responsable et obligé de la faire remplacer par une bonne prise murale mise à la terre.

Vous devez toujours brancher votre réfrigérateur sur sa propre prise électrique. Le rendement de votre réfrigérateur sera meilleur et vous éviterez ainsi de surcharger les circuits électriques et de surchauffer le câblage de votre maison, avec tous les risques d'incendie connexes. Veuillez consulter la plaque signalétique de votre réfrigérateur pour la tension, la puissance et la fréquence correctes. Si la fiche de votre appareil ne correspond pas à votre prise murale, vous devez monter une nouvelle fiche sur votre appareil.



IMPORTANT : Vous devez faire effectuer la pose des nouvelles fiches et nouveaux cordons d'alimentation électrique par un électricien qualifié ou un spécialiste de l'entretien. Dans certains pays, la pose de nouvelles fiches et nouveaux cordons d'alimentation électrique n'est autorisée que si elle a été effectuée par un électricien qualifié.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le faire remplacer par un spécialiste de l'entretien qualifié pour éviter tout risque de sécurité.

Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours la fiche fermement et enlevez-la de la prise en tirant tout droit.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation effiloché ou endommagé. N'utilisez jamais de cordon fissuré ou usé sur sa longueur ou à l'une de ses extrémités.

Pour écarter votre réfrigérateur du mur, faites attention de ne pas écraser ou d'endommager le cordon d'alimentation.

Remplacement du cordon d'alimentation

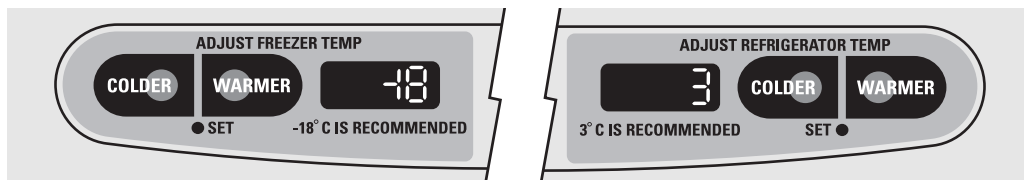
Chaque fois que vous désirez remplacer le cordon d'alimentation de votre réfrigérateur, vous devez le remplacer par un cordon spécial qui n'est disponible que chez votre revendeur local. Vous devrez payer les frais de remplacement du cordon d'alimentation si vous l'avez endommagé.

Vous devez placer le réfrigérateur dans un endroit où vous avez accès à la prise.



**LISEZ ET SUIVEZ SOIGNEUSEMENT CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Les commandes de température des modèles de CustomCool.™ (pour les autres modèles, voir la page suivante)



La température est pré-réglée à l'usine au numéro **3 °C** pour le compartiment réfrigérateur et **-18 °C** pour le compartiment congélateur. Attendez 24 heures que la température se stabilise aux températures recommandées pré-réglées.

Le réglage de température peut indiquer la température **SET** (réglée) ainsi que la température réelle dans le compartiment réfrigérateur et dans le compartiment congélateur. La température **SET** (réglée) peut varier légèrement de la température réelle, selon l'utilisation et les conditions de fonctionnement.

Le placement d'une ou des deux commandes sur **0** (Arrêt) arrête le refroidissement à la fois dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur mais ne coupe pas l'alimentation électrique du réfrigérateur.

REMARQUE : le réfrigérateur est expédié avec une pellicule de protection couvrant les commandes de température. Si cette pellicule n'a pas été retirée au cours de l'installation faites-le maintenant.

Pour changer la température, appuyez et relâchez le bouton **+** ou **-** (plus chaud et plus froid). Le voyant **SET** (affichage) s'allumera et l'affichage indiquera la température réglée. Pour changer la température, appuyez sur la touche **+** (plus chaud) ou **-** (plus froid) jusqu'à ce que la température désirée apparaisse. La température du réfrigérateur peut être ajustée entre 1° et 7 °C celle du congélateur entre -21° et -14 °C.

Lorsque la température désirée est réglée, après 5 secondes, la température affichée retournera à celle du réfrigérateur et du congélateur. Plusieurs ajustements peuvent être nécessaires. Chaque fois que vous ajustez les commandes, attendez 24 heures pour que le réfrigérateur atteigne la température que vous avez sélectionnée.

Pour désactiver le système de refroidissement, appuyez brièvement sur le bouton **+** (plus chaud) du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce que l'affichage indique **0** (Arrêt). **Pour remettre l'appareil en marche**, poussez sur le bouton **-** (plus froid) du réfrigérateur ou du congélateur. Le voyant **SET** (affichage) s'allumera du côté que vous avez sélectionné. Appuyez à nouveau sur **-** (du côté où le voyant **SET** est allumé) et la température de l'appareil passera sur la valeur pré-réglée de **-18 °C** pour le congélateur et **3 °C** pour le réfrigérateur. L'affichage d'un ou des deux boutons sur **0** (Arrêt) arrête le refroidissement dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur mais ne coupe pas l'alimentation électrique du réfrigérateur.

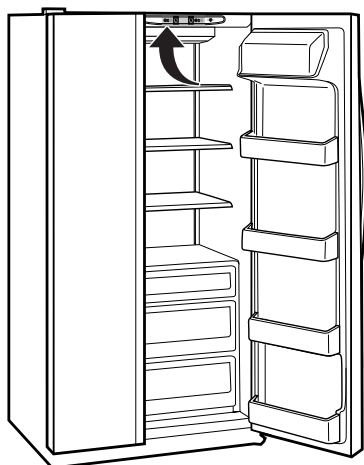
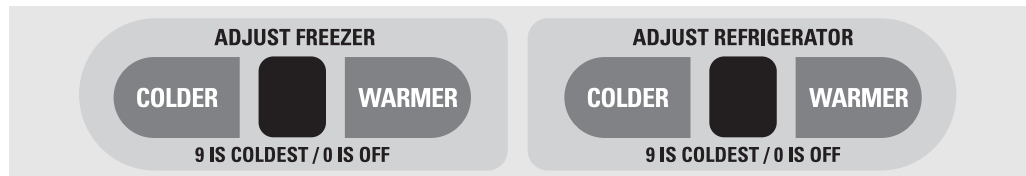
Limites de température ambiante dans la pièce

Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner aux températures ambiantes indiquées pour sa classe de température qui est marquée sur sa plaque signalétique.

Classe de température	Symbole	Température ambiante	
		Maximale	Minimale
Tempérée-Étendue	SN	32 °C	10 °C
Tempérée	N	32 °C	16 °C
Subtropicale	ST	38 °C	18 °C
Tropicale	T	43 °C	18 °C

REMARQUE : la température interne peut être influencée par des facteurs tels que l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante et la fréquence des ouvertures de porte. Ajustez les boutons de réglage de température de manière à compenser l'action de ces facteurs.

Les commandes de température.



Les commandes de température sont pré-réglées à l'usine au numéro **5** pour le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur. Attendez 24 heures que la température se stabilise aux valeurs recommandées pré-réglées.

Vous aurez peut-être besoin d'ajuster plusieurs fois. Chaque fois que vous ajustez les réglages, attendez 24 heures après chaque ajustement que le réfrigérateur atteigne le réglage choisi.

Le placement d'une ou des deux commandes sur **0** (Arrêt) arrête le refroidissement à la fois dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur mais ne coupe pas l'alimentation électrique du réfrigérateur.

Le réglage de la température varie selon vos préférences personnelles, votre usage et vos conditions de fonctionnement et peut nécessiter plus d'un ajustement.

REMARQUE : le réfrigérateur est expédié avec une pellicule de protection couvrant les commandes de température. Si cette pellicule n'a pas été retirée au cours de l'installation faites-le maintenant.

Limites de température ambiante dans la pièce

Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner aux températures ambiantes indiquées pour sa classe de température qui est marquée sur sa plaque signalétique.

Classe de température	Symbole	Température ambiante	
		Maximale	Minimale
Tempérée-étendue	SN	32 °C	10 °C
Tempérée	N	32 °C	16 °C
Subtropicale	ST	38 °C	18 °C
Tropicale	T	43 °C	18 °C

REMARQUE : la température interne peut être influencée par des facteurs tels que l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante et la fréquence des ouvertures de porte. Ajustez les boutons de réglage de température de manière à compenser l'action de ces facteurs.



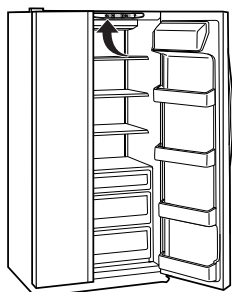
Les commandes de température sont pré-réglées à l'usine au numéro **5** pour le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur. Attendez 24 heures que la température se stabilise aux valeurs recommandées pré-réglées.

Vous aurez peut-être besoin d'ajuster plusieurs fois. Chaque fois que vous ajustez les réglages, attendez 24 heures après chaque ajustement que le réfrigérateur atteigne le réglage choisi.

Le placement d'une ou des deux commandes sur **0** (Arrêt) arrête le refroidissement à la fois dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur mais ne coupe pas l'alimentation électrique du réfrigérateur.

Le réglage de la température varie selon vos préférences personnelles, votre usage et vos conditions de fonctionnement et peut nécessiter plus d'un ajustement.

REMARQUE : le réfrigérateur est expédié avec une pellicule de protection couvrant les commandes de température. Si cette pellicule n'a pas été retirée au cours de l'installation faites-le maintenant.



Les commandes de température.

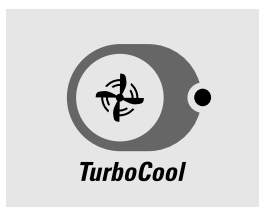
Limites de température ambiante dans la pièce

Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner aux températures ambiantes indiquées pour sa classe de température qui est marquée sur sa plaque signalétique.

Classe de température	Symbole	Température ambiante	
		Maximale	Minimale
Tempérée-étendue	SN	32 °C	10 °C
Tempérée	N	32 °C	16 °C
Subtropicale	ST	38 °C	18 °C
Tropicale	T	43 °C	18 °C

REMARQUE : la température interne peut être influencée par des facteurs tels que l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante et la fréquence des ouvertures de porte. Ajustez les boutons de réglage de température de manière à compenser l'action de ces facteurs.

Au sujet de TurboCool.™



Fonctionnement

La commande **TurboCool** accélère le refroidissement du compartiment réfrigérateur afin de refroidir plus rapidement les aliments. Utilisez **TurboCool** quand vous ajoutez une grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, quand vous mettez de côté des aliments après les avoir laissés reposer à la température ambiante ou quand vous mettez de côté des restes d'aliments chauds. Vous pouvez également l'utiliser après que le réfrigérateur soit resté débranché pendant une période prolongée.

Une fois activé, le compresseur se met immédiatement en route et les ventilateurs se mettent en marche et s'arrêtent à haute vitesse pendant huit heures, en suivant leur cycle. Le compresseur continue à marcher jusqu'à ce que le compartiment réfrigérateur se refroidisse à environ 1 °C (34 °F), puis il se met en marche et s'arrête selon son propre cycle pour

maintenir cette température. Après 8 heures ou si vous pressez à nouveau sur le bouton **TurboCool**, le compartiment réfrigérateur revient à son réglage original.

Utilisation

Appuyez sur le bouton **TurboCool**. Le voyant lumineux **TurboCool** s'allume.

Quand **TurboCool** finit de fonctionner, son voyant s'éteint.

REMARQUES :

*Vous ne pouvez pas changer la température du réfrigérateur pendant que la commande **TurboCool** fonctionne.*

*Le **TurboCool** n'a pas d'effet sur la température du congélateur.*

*Quand vous ouvrez la porte du réfrigérateur pendant l'action de la commande **TurboCool**, les ventilateurs continuent à fonctionner si leur cycle le demande.*

À propos du ClimateKeeper2.™ (sur certains modèles)

Comment fonctionne-t-il?

Le nouveau **ClimateKeeper2**™ est le système de réfrigération le plus avancé de l'industrie, produisant une température et une humidité optimales pour conserver les aliments frais plus longtemps et réduire les brûlures de congélation, tout en conservant une efficacité de haut niveau.

Le nouveau système **ClimateKeeper2** a deux évaporateurs, le premier pour le compartiment réfrigération et le second pour le compartiment congélation.

Il fournit deux systèmes de refroidissement distincts pour l'ensemble du réfrigérateur, et sépare la circulation d'air entre les sections pour les aliments frais et le congélateur pendant les opérations normales de refroidissement.*

Cela assure un niveau d'humidité dans la section des aliments frais beaucoup plus élevé que dans un système traditionnel,** ce qui permet aux produits frais et autres aliments non scellés de conserver plus longtemps leur teneur en humidité et leur fraîcheur. Vous pouvez maintenant conserver des aliments sensibles à l'humidité, comme les fruits frais, les salades, le riz, etc. sur des clayettes ouvertes sans perte excessive d'humidité.

Grâce à un taux d'humidité plus élevé dans le compartiment du réfrigérateur, il est possible d'y déceler de temps à autre la présence de brouillard ou d'une faible quantité de buée. Ce phénomène est normal et son apparition variera en fonction de la quantité d'aliments entreposés et des conditions ambiantes. Séchez à l'aider d'une serviette en papier, le cas échéant.

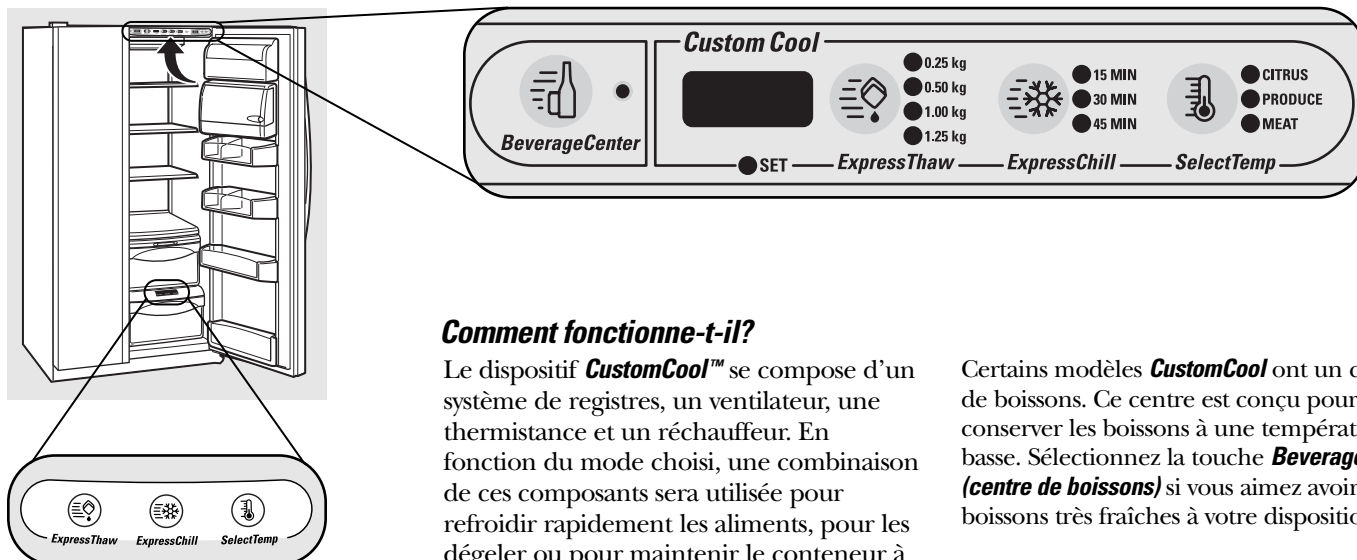
Le système séparé de circulation d'air minimise le mélange d'air entre les deux compartiments, ce qui réduit les transferts d'odeurs, et améliore le goût des glaçons.

Le système **ClimateKeeper2** réduit également le nombre de cycles de dégivrage dans l'évaporateur du compartiment congélation, ce qui permet de réduire les brûlures de congélation.

L'air du compartiment congélation est utilisé avec la fonction **CustomCool.*

***Les tests indiquent un niveau plus élevé d'humidité dans la section pour les aliments frais dans les réfrigérateurs **ClimateKeeper2** que dans les réfrigérateurs traditionnels.*

Au sujet de **CustomCool™** (sur certains modèles)



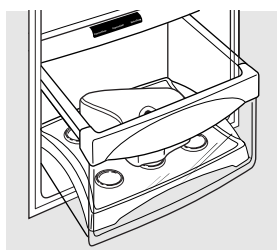
Comment fonctionne-t-il?

Le dispositif **CustomCool™** se compose d'un système de registres, un ventilateur, une thermistance et un réchauffeur. En fonction du mode choisi, une combinaison de ces composants sera utilisée pour refroidir rapidement les aliments, pour les dégeler ou pour maintenir le contenu à une température donnée.

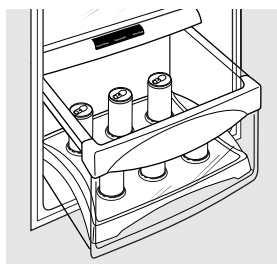
Le contenu est scellé hermétiquement afin d'empêcher que sa température ne cause des variations de température dans le reste du réfrigérateur.

Les commandes de ce compartiment sont situées en haut du réfrigérateur avec les commandes de température.

Certains modèles **CustomCool** ont un centre de boissons. Ce centre est conçu pour conserver les boissons à une température plus basse. Sélectionnez la touche **Beverage Center (centre de boissons)** si vous aimez avoir des boissons très fraîches à votre disposition.



ExpressThaw™



ExpressChill™

Comment l'utiliser

1 Videz le contenu. Placez le plateau Chill/Thaw à l'intérieur du contenu, la plaque **CustomCool** faisant face vers le bas pour refroidir et stocker les aliments ou la plaque **CustomCool** faisant face vers le haut pour les dégeler. Placez les aliments sur le plateau et fermez le contenu complètement.

2 Choisissez un des boutons **ExpressThaw™**, **ExpressChill™** ou **SelectTemp™**. Le panneau d'affichage et le voyant **SET** s'allument. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la lumière apparaisse après le réglage voulu. Utilisez le tableau pour déterminer le meilleur réglage à adopter.

■ Pour arrêter une fonction avant la fin du cycle, appuyez sur le bouton correspondant à cette fonction jusqu'à ce qu'aucune option n'apparaisse plus et que le panneau s'éteigne.

■ Pendant le cycle de **ExpressThaw** (dégel rapide) ou de **ExpressChill** (gel rapide), le réglage indique le compte à rebours du cycle.

■ À la fin du cycle **ExpressThaw**, le réglage du bac retourne automatiquement à la température **MEAT** (viande) (-1 °C), pour aider à conserver les articles dégelés jusqu'à leur utilisation finale.

■ La température affichée du contenu **CustomCool** peut varier un peu par rapport à la température **SET** (choisie) compte tenu de l'utilisation et des conditions de fonctionnement.

REMARQUE : pour des raisons de sécurité des aliments, il est recommandé d'envelopper les aliments dans un emballage en plastique lors de l'utilisation du cycle **ExpressThaw**. Cette précaution minimisera l'écoulement du jus de viande et améliorera la décongélation.

Au sujet de CustomCool™ (sur certains modèles)

Tableau CustomCool™

REMARQUE : les résultats peuvent varier en fonction de l'emballage, de la température initiale et des particularités des autres aliments.



0,25 kg (4 heures)

- Pavés de viande hachée (0,25 kg)
- Filet mignon emballé individuellement (0,25 kg)

0,50 kg (8 heures)

- Blancs de poulet (0,5 kg)
- Boeuf haché (0,5 kg)
- Bifteck (0,5 kg)

1,0 kg (10 heures)

- Blancs de poulet (1,0 kg)
- Boeuf haché (1,0 kg)
- Bifteck (1,0 kg)

1,50 kg (12 heures)

- Blancs de poulet (1,50 kg)
- Boeuf haché (1,50 kg)
- Bifteck (1,50 kg)



15 Minutes

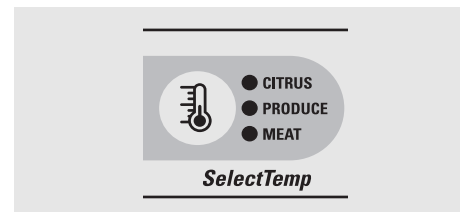
- 1 canette de boisson (355 ml)
- 2 petites boîtes de jus (175–240 ml chacune)

30 Minutes

- 2 à 6 canettes de boisson (355 ml chacune)
- 2 bouteilles en plastique de 590 ml de boisson
- 4 à 6 petites boîtes de jus (175–240 ml chacune)
- 3 emballage de jus à feuille métallique
- Vin (bouteille de 750 ml)

45 Minutes

- 2 litres de boisson
- 1,9 litre de jus
- 1 paquet de gélatine



Réglage pour agrumes (6 °C)

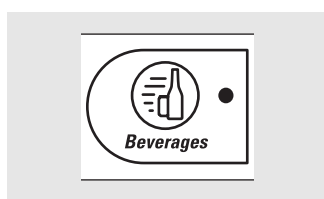
- Oranges, citrons, citrons verts, ananas, melons
- Haricots, concombres, tomates, poivrons, aubergines, courgettes

Réglage pour fruits et légumes (1 °C)

- Fraises, framboises, kiwi, poires, cerises, mûres, raisins, prunes, nectarines, pommes
- Asperges, brocoli, maïs, champignons, épinards, chou-fleur, chou frisé, échalottes, betteraves, oignons

Réglage pour les viandes (-1 °C)

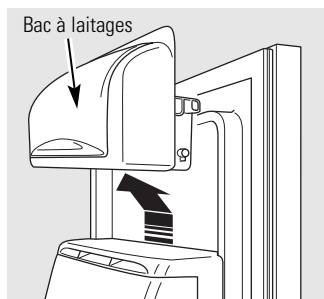
- Viande, volaille et poisson crus



Utilisation

- 1 Sélectionnez la touche **Beverage Center (centre de boissons)**. Le voyant lumineux s'allume et le système est en fonctionnement comme prévu.
- 2 Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche **Beverage Center** et le voyant lumineux s'éteint.

REMARQUE : si on ne la désactive pas comme indiqué ci-dessus, cette fonction demeure active pendant six mois. Appuyez alors sur la touche **Beverage Center** pour la remettre en marche.



Retrait et remise en place du Beverage Center (centre de boissons)

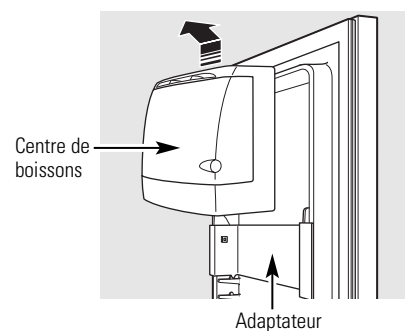
Pour le retrait :

- 1 Retirez d'abord le bac à produits laitiers. En tenant le dessous du bac à produits laitiers, soulevez l'avant droit vers vous puis faites-le sortir.
- 2 En tenant le côté droit et le côté gauche du centre de boissons, faites-le sortir en le tirant tout droit vers le haut.
- 3 Laissez l'adaptateur en place.

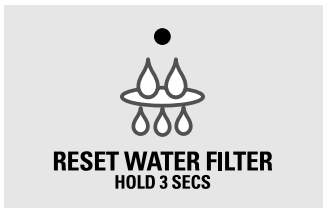
Pour la remise en place :

- 1 Engagez l'arrière du centre de boissons dans les supports moulés de l'adaptateur. Poussez ensuite les côtés du centre de boissons vers le bas. Ce dernier se mettra en place.

- 2 Remettez le bac à produits laitiers en place.



Le filtre à eau.



Cartouche du filtre à eau

(sur certains modèles)

La cartouche du filtre à eau se trouve dans le coin droit arrière supérieur du compartiment réfrigérateur.

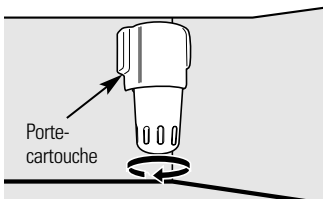
Quand remplacer le filtre

Un voyant est situé sur le distributeur pour indiquer l'état de la cartouche du filtre à eau. Ce voyant devient orange pour vous avertir de remplacer bientôt le filtre.

Vous devez remplacer la cartouche de filtre quand la lumière de l'indicateur devient rouge ou quand le débit de l'eau qui va au distributeur d'eau ou au distributeur de glace diminue.

Installation de la cartouche du filtre

- 1 S'il s'agit d'une cartouche de remplacement, enlevez d'abord l'ancienne en la tournant lentement vers la gauche. **Ne tirez pas** sur la cartouche. Un peu d'eau peut s'écouler.
- 2 Remplissez la cartouche de remplacement d'eau du robinet immédiatement après l'installation afin de permettre un meilleur débit du distributeur.
- 3 Alignez la flèche de la cartouche sur celle du support de cartouche. Placez le haut de la nouvelle cartouche à l'intérieur du support. **Ne l'enfonchez pas** dans le porte-cartouche.



Insérez le dessus de la cartouche dans le porte-cartouche et tourne-la lentement vers la droite.

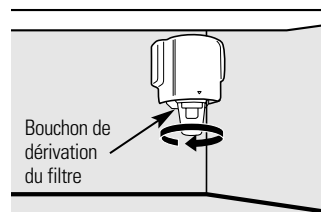
Tournez la cartouche lentement vers la droite jusqu'au point où la cartouche s'arrête. **NE SERREZ PAS TROP FORT.** Lorsque vous la tournez, elle se lève en position automatiquement. La cartouche tourne d'environ 1/4 de tour.

- 4 Faites couler l'eau du distributeur pendant 3 minutes (environ 6 litres) afin de dégager le système et empêcher tout éclaboussement.

- 5 Pressez et maintenez la touche **RESET WATER FILTER** enfoncée (réinitialisation du filtre à eau) sur le distributeur pendant 3 secondes.

REMARQUE : une cartouche de recharge qui vient d'être installée **peut faire éclabousser** l'eau sortant du distributeur.

Bouchon de dérivation du filtre

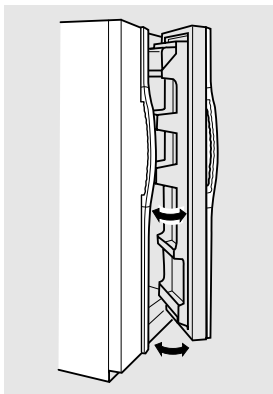


Il faut utiliser le bouchon de dérivation du filtre lorsqu'une cartouche de remplacement n'est pas disponible. Le distributeur et la machine à glaçons ne peuvent pas fonctionner sans le filtre ou sans le bouchon de dérivation du filtre.

Filtres de rechange :

pour commander des cartouches supplémentaires, appelez votre distributeur régional.

Les portes du réfrigérateur.



Lorsque la porte est partiellement ouverte, elle se referme automatiquement.

Au delà de cette position **d'arrêt** la porte restera ouverte.

Portes du réfrigérateur

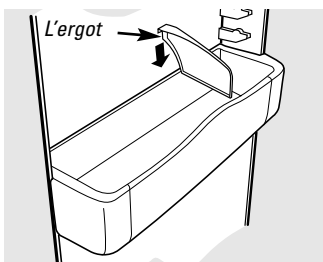
Les portes de votre réfrigérateur ne sont pas tout à fait comme celles dont vous avez l'habitude. Un système spécial d'ouverture/ fermeture assure que les portes ferment complètement et hermétiquement.

Lorsque vous ouvrirez et fermerez les portes, vous remarquerez qu'elles sont munies d'une position **d'arrêt**. Si vous ouvrez la porte au-delà de cette position **d'arrêt**, elle restera ouverte afin de vous permettre de ranger et de prendre vos aliments plus facilement. Lorsque la porte est partiellement ouverte, elle se ferme automatiquement.

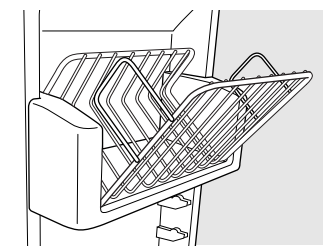
L'impression de résistance que vous ressentez à la position **d'arrêt** diminue lorsque des aliments sont rangés dans la porte.

Étagères et bacs.

Les caractéristiques ne sont pas toutes disponibles sur tous les modèles.



Bac de porte de réfrigérateur



Bac basculant congélateur

Bacs de porte de réfrigérateur et bacs basculants de porte de congélateur

Grands bacs

Vous pouvez régler les plus grands bacs de la porte du réfrigérateur et les bacs basculants de la porte du congélateur.

Retrait : soulevez l'avant du bac tout droit vers le haut, puis soulevez et enlevez.

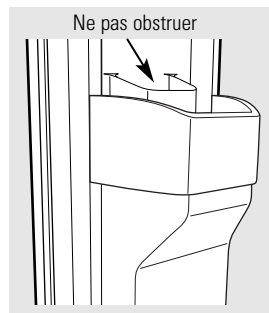
Remise en place ou changement de place : engagez l'arrière du bac dans les supports moulés de la porte. Puis poussez vers le bas l'avant du bac. Le bac se fixe en place.

Petits bacs

Enlèvement : soulevez l'avant du bac droit vers le haut, puis enlevez.

Remise en place : placez le bac au dessus des supports moulés rectangulaires de la porte. Puis faites glisser le bac vers le bas dans le support pour le fixer en place.

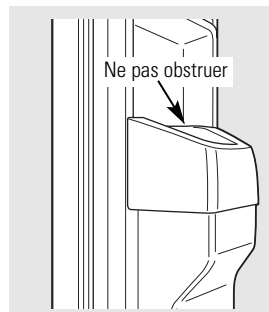
L'ergot aide à empêcher que de petits articles placés sur la clayette de la porte se renversent, coulent ou glissent. Mettez un doigt de chaque côté de l'ergot près de l'arrière et faites bouger la clayette vers l'avant ou vers l'arrière selon vos besoins.



Bac supérieur porte de congélateur

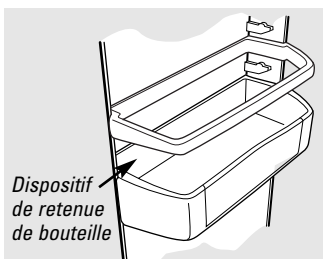
MISE EN GARDE :

Soyez prudents lorsque vous placez des articles dans le bac supérieur. Assurez-vous qu'aucun objet ne bloque ou ne tombe dans la chute à glaçons.



Bac supérieur de la porte du congélateur (sur certains modèles)

MISE EN GARDE : La pièce doit être mise en place tel qu'illustré sur le schéma pour que la distribution des glaçons soit convenable. Ne pas conserver d'aliments dans cet emplacement.



Dispositif de retenue de bouteille

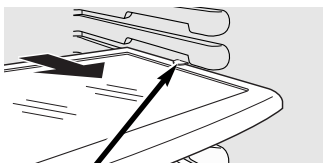
Dispositif de retenue de bouteille

Les dispositifs de retenue de bouteille sont réglables et empêchent les articles d'une grande hauteur de basculer.

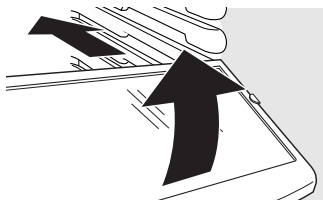
Retrait : Soulevez l'avant du dispositif de retenue tout droit vers le haut, puis soulevez-le vers le haut.

Pour remettre en place ou changer de place :

Engagez l'arrière du dispositif de retenue de bouteille dans les supports moulés de la porte. Poussez ensuite l'avant du dispositif vers le bas.



Appuyez sur le taquet et tirez l'étagère vers l'avant pour l'enlever



Étagère coulissante anti-déversement

Grâce à l'étagère coulissante anti-déversement, vous pouvez atteindre des articles placés derrière d'autres. Ses bords spéciaux sont conçus pour empêcher tout déversement vers les étagères inférieures.

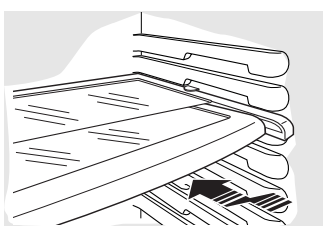
Retrait :

faites glisser l'étagère vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle atteigne sa butée, puis appuyez vers le bas sur le taquet et faites glisser l'étagère tout droit vers l'extérieur.

Remise en place ou changement de place :

alignez l'étagère sur les supports et faites glisser en position. L'étagère peut être repositionnée lorsque la porte est ouverte à 90° ou plus. Pour ce faire, faites glisser l'étagère au-delà des butées et inclinez-la vers le bas. Faites-la glisser vers le bas à la position désirée, alignez-la sur les supports et glissez-la en position.

Prenez soin de pousser l'étagère jusqu'au fond pour refermer la porte.

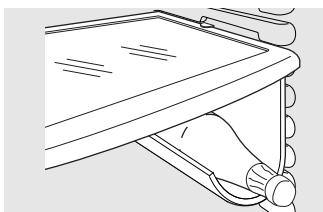


Étagère QuickSpace™

Vous pouvez diviser en deux cette étagère et faire coulisser sa partie avant sous sa partie arrière pour ranger des articles de haute taille sur la étagères du dessous.

Vous pouvez enlever cette clayette et la remettre en place ou la placer comme une étagère coulissante anti-déversement.

Dans certains modèles, vous ne pouvez pas utiliser cette étagère dans la position la plus basse.

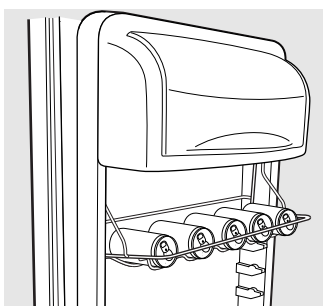
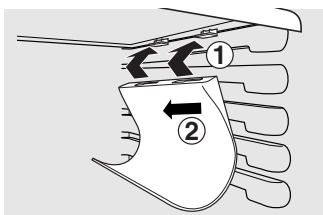


Panier mobile à boissons

Le panier à boissons est conçu pour contenir une bouteille couchée. Vous pouvez le fixer à n'importe quelle étagère coulissante.

Installation :

- 1 Alignez la partie large des fentes au sommet du panier sur les taquets qui se trouvent sous l'étagère.
- 2 Faites coulisser ensuite le panier pour le fixer en position.



Support à bouteilles de vin/boissons (sur certains modèles)

Ce support peut contenir jusqu'à 5 canettes, une bouteille de vin ou une bouteille de soda de 2 litres.

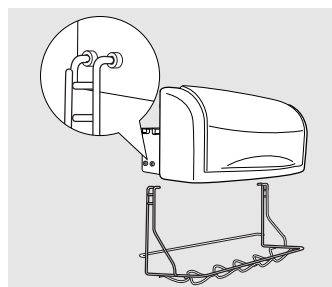
Le support est accroché aux côtés du bac à produits laitiers.

Pour l'enlever :

- 1 Videz le support.
- 2 En tenant la partie inférieure du bac à produits laitiers, soulevez sa partie avant en ligne droite, puis tirez vers le haut et l'extérieur.
- 3 Pour dégager le support du bac à produits laitiers, tirez sur les tiges latérales du support pour les retirer des trous situés sur les côtés du bac.

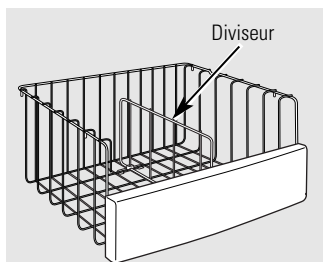
Pour replacer :

- 1 Accrochez le support aux côtés du bac.
- 2 Engagez la partie arrière du bac dans les supports moulés de la porte. Poussez ensuite la partie avant du bac vers le bas. Le bac se verrouillera en place.



Étagères et bacs.

Les caractéristiques ne sont pas toutes disponibles sur tous les modèles.



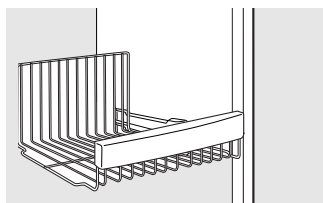
Paniers du bas du congélateur

Pour l'enlever, repousser le panier complètement vers l'arrière du congélateur. Soulevez-le jusqu'à ce que les broches arrière soient dégagées. Soulevez le panier au complet et retirez-le.

Vous pouvez utiliser **le diviseur** pour organiser la disposition de vos paquets d'aliments. Pour les gros paquets, repliez simplement le diviseur vers le bas.

Prenez soin de pousser les paniers jusqu'au fond pour refermer la porte.

AVERTISSEMENT : De mauvaises performances peuvent survenir si les paniers du congélateur ne sont pas utilisés. Le stockage d'articles dans le congélateur sans utiliser les paniers peut conduire à de mauvaises performances de température à cause des blocages du débit d'air dans le compartiment du congélateur.

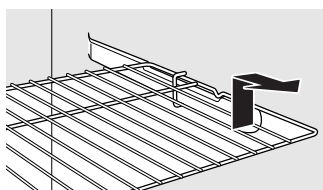


Paniers du congélateur

Pour enlever, faites-les sortir en glissant jusqu'à la position **d'arrêt**, soulevez l'avant au-delà de la position d'arrêt et faites sortir en glissant.

Prenez soin de pousser les paniers jusqu'au fond pour refermer la porte.

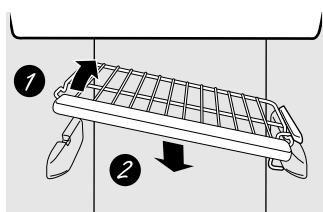
AVERTISSEMENT : De mauvaises performances peuvent résulter si les paniers du congélateur ne sont pas utilisés. Le stockage d'articles dans le congélateur sans utiliser les paniers peut conduire à de mauvaises performances de température à cause des blocages du débit d'air dans le compartiment du congélateur.



Étagères de congélateur coulissantes

Pour les enlever, faites glisser jusqu'à la position **d'arrêt**, soulevez l'avant au-delà de la position d'arrêt et faites sortir en glissant.

Prenez soin de pousser les clayettes jusqu'au fond pour refermer la porte.

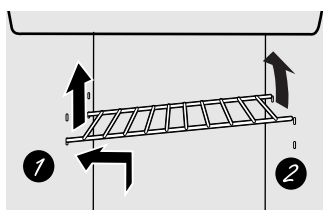


Clayettes de congélateur fixes

Il existe deux types de clayettes fixes :

Pour enlever ce type de clayette :

- 1 Soulevez la clayette par le côté gauche.
- 2 Faites-la sortir.



Pour enlever ce type de clayette :

- 1 Soulevez le côté gauche de la clayette et faites-le glisser vers la gauche au centre des supports de la clayette.
- 2 Soulevez le côté droit de la clayette puis sortez-le des supports de la clayette.

Compartiment congélateur.

Chargement du compartiment ongélateur

Rangez vos aliment de manière à laisser au moins 15 mm d'espace libre entre les empilements de paquets et entre 15 mm et 25 mm entre le haut des empilements et toute étagère ou panier situé au-dessus d'eux. Vous pouvez laisser dépasser les paquets de nourriture de l'avant des étagères, mais vous devez les écarter de 15 mm des portes.

- Vous ne devez pas placer vos aliments à congeler en contact direct avec les aliments frais. Si vous devez congeler des aliments chaque jour, il est conseillé de réduire la quantité d'aliments à congeler.
- Si vous devez congeler une grande quantité d'aliments, réglez la commande du congélateur à sa température la plus basse. Une fois les aliments congelés, réglez à nouveau la commande du congélateur à sa température normale.
- Vous congèlerez plus facilement les aliments en les mettant sur les trois étagères du milieu du compartiment

ongélateur et plus difficilement en les mettant dans les balconnets de porte du congélateur.

- Ne conservez jamais d'aliments rapidement congelés commercialement plus longtemps que le temps recommandé par les fournisseurs.
- Si vous coupez l'alimentation électrique de votre réfrigérateur pendant une longue durée, ou si le système de réfrigération tombe en panne, n'ouvrez les portes qu'en cas de nécessité absolue. Si vous devez le faire, refermez-les le plus rapidement possible de manière à conserver vos aliments congelés le plus longtemps possible.
- Les étagères de stockage dans la porte du compartiment congélateur portant une étiquette avec deux étoiles ne conviennent qu'au rangement d'aliments déjà congelés.

Vous ne devez jamais stocker de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur.

Performance du congélateur

Ce réfrigérateur/congélateur comporte une classification "Quatre Étoiles" ********.

La performance d'un congélateur est évaluée selon une classification d'étoiles, comme défini par la norme l'ISO 8561. LES NORMES ET LE RÉCAPITULATIF SONT PRÉCISÉS CI-DESSOUS :

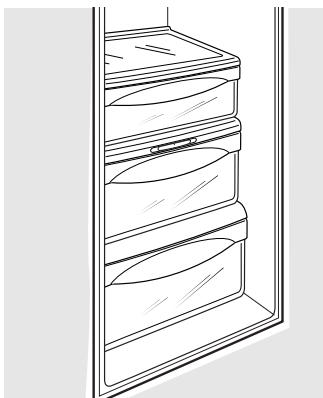
CODE	CONGÉLATION-TEMPÉRATURE (TEMPÉRATURE DES ALIMENTS)
*	Moins de -6 °C.
**	Moins de -12 °C.
*** ou ****	Moins de -18 °C.

Cependant, ces endroits limités ont une notation de deux étoiles permise par la norme :

Modèles	Emplacement des ** Clayettes du compartiment congélateur.
21, 23	Panier au bas du congélateur, deux étagères du bas porte de la porte du congélateur et l'étagère supérieure de la du congélateur.
25	Étagère au-dessus du bac à glaçons, l'étagère supérieure de la porte du congélateur et deux étagères du bas de la porte du congélateur.
27	Étagère au-dessus du bac à glaçons, l'étagère supérieure de la porte du congélateur et deux étagères du bas de la porte du congélateur.
29	2 étagères du bas de la porte du congélateur.
23 SANS DISTRIBUTEUR D'EAU	Étagère supérieure de la porte du congélateur.
21YH, 23YH 21YE, 23YE	Étagère au-dessus du bac à glaçons et 4 étagères de porte.
GSX25	Ce modèle n'est pas classé pour cette notation deux étoiles.
25 CustomStyle™	Les 2 étagères de porte inférieures et le compartiment inférieur du congélateur.

Les tiroirs et conteneurs à légumes.

Les caractéristiques ne sont pas toutes disponibles sur tous les modèles.




Conteneurs à fruits et légumes


Si une quantité d'eau excessive s'accumule dans le fond des tiroirs, essuyez-les.

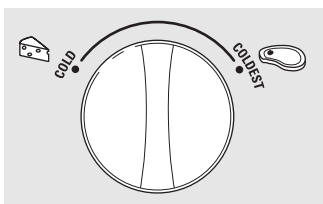
Sur certains modèles, le tiroir inférieur est muni d'un couvercle qui glisse vers l'arrière lorsque le tiroir est ouvert. Ceci permet un plein accès au tiroir. Lorsque le tiroir est fermé, le couvercle glisse vers l'avant pour retourner à sa position initiale.



Conteneurs avec humidité variable

Faites glisser la commande à fond vers le réglage  (haut) pour fournir un degré d'humidité élevé recommandé pour la plupart des légumes.


Réglez la commande à fond vers le réglage  (bas) pour fournir un degré d'humidité plus bas recommandé pour la plupart des fruits.




Conteneur à viande transformable

Le conteneur à viande transformable possède sa propre arrivée d'air froid pour permettre à un courant d'air froid en provenance du compartiment congélateur d'entrer dans le conteneur.

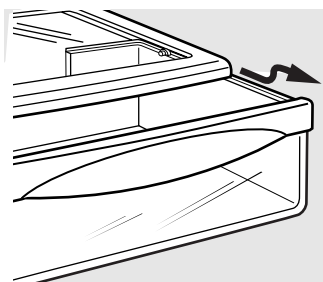
Le réglage de température variable contrôle la circulation d'air en provenance du régulateur Climate Keeper.™

Réglez la température sur la position  (froid maximum) pour conserver des viandes fraîches.

Réglez la température sur la position  (froid) pour ramener le conteneur à une température normale de réfrigération et l'utiliser comme espace supplémentaire pour les légumes. Cela coupe l'entrée d'air froid. Vous pouvez choisir une température intermédiaire entre ces deux extrêmes.

Retrait des conteneurs.

Les caractéristiques ne sont pas toutes disponibles sur tous les modèles.



Enlèvement des contenants

Vous pouvez facilement enlever le bac à légumes supérieurs en les tirant droit et en les soulevant au dessus de leur position **d'arrêt**.

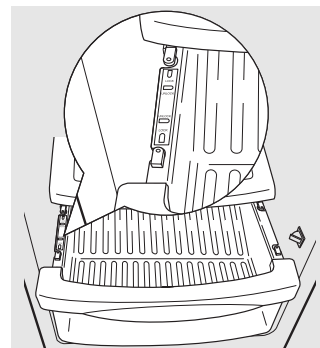
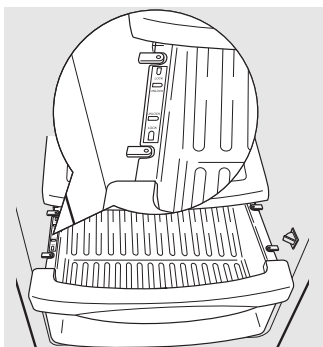
Si la porte vous empêche d'enlever les tiroirs, essayez d'abord d'enlever les bacs à porte. Si la porte n'offre pas assez d'espace libre, vous devez rouler le réfrigérateur vers l'avant jusqu'à ce que la porte s'ouvre suffisamment pour vous permettre d'enlever les tiroirs. Parfois, pour faire sortir le réfrigérateur, vous devez le faire aller vers la gauche ou vers la droite en le faisant rouler.

Pour enlever le bac à légumes inférieur :

- 1 Tirez le tiroir en position d'arrêt.
- 2 Faites tourner les quatre verrous en position de déverrouillage.
- 3 Faites sortir le tiroir en soulevant son avant et en tirant vers vous.

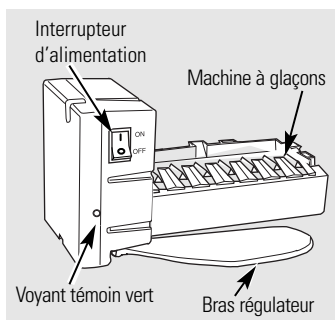
Pour replacer le bac à légumes inférieur :

- 1 Assurez-vous que les quatre verrous soient en position de déverrouillage.
- 2 Placez les côtés du tiroir dans les supports de tiroir, en vous assurant que les verrous soient sur les fentes du tiroir.
- 3 Verrouillez les quatre verrous en les tournant en position de verrouillage.



Machine à glaçons automatique.

Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.



La machine à glaçons produira environ 7 glaçons par cycle—soit environ 100–130 glaçons toutes les 24 heures—selon la température du congélateur, la température ambiante, la fréquence d'ouverture des portes et d'autres conditions d'utilisation.

Pour avoir accès à la machine à glaçons : faire sortir l'étagère au-dessus du tiroir à glace en la tirant tout droit. S'assurer de toujours remettre l'étagère en place.

Si vous mettez votre réfrigérateur en marche avant que la machine à glaçons ne soit alimentée en eau, mettez l'interrupteur d'alimentation à la position **0**.

Lorsque la conduite d'eau est raccordée au réfrigérateur, mettez l'interrupteur d'alimentation à la position **I**.

Vous entendrez un bourdonnement chaque fois que la machine à glaçons se remplit d'eau.

La machine à glaçons se remplit d'eau lorsqu'elle atteint le point de -10°C . Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.

Jetez les premiers lots de glaçons afin d'éliminer les impuretés provenant de la conduite d'eau.

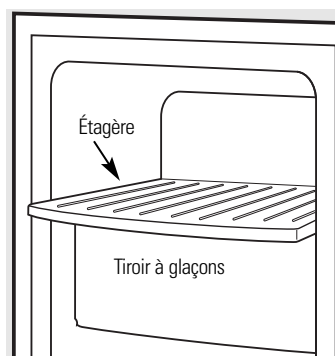
Assurez-vous que rien ne gêne le mouvement du bras régulateur.

Si le bac à glaçons est plein jusqu'au niveau du bras régulateur, la machine à glaçons s'arrête de produire des glaçons. Il est normal que plusieurs glaçons soient collés entre eux.

Lorsque vous n'utilisez pas souvent de glaçons, les vieux glaçons perdent leur transparence, prennent un goût désagréable, et diminuent de taille.

Si des glaçons se coincent dans la machine à glaçons, le voyant lumineux vert se met à clignoter. Pour corriger cette situation, mettez l'interrupteur à la position **0** et enlevez les glaçons. Remettez l'interrupteur à la position **I** pour remettre la machine à glaçons en marche. Après l'avoir remise en marche, vous devrez attendre environ 45 minutes avant que la machine à glaçons se remette à fonctionner.

REMARQUE : dans les maisons où la pression de l'eau est plus faible que la normale, vous entendrez la machine à glaçon se remettre en marche à plusieurs reprises pour fabriquer un lot de glaçons.



Retirez l'étagère supérieure du congélateur pour accéder à la machine à glaçons. Assurez-vous de toujours remplacer l'étagère. Vous pouvez utiliser l'étagère pour le stockage.

⚠ AVERTISSEMENT :

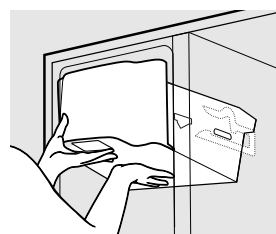
Branchez uniquement à une alimentation d'eau potable. **Un technicien d'entretien qualifié doit installer la machine à glaçons.**

Remarque concernant les modèles ClimateKeeper2™ avec distributeur de glaçons :

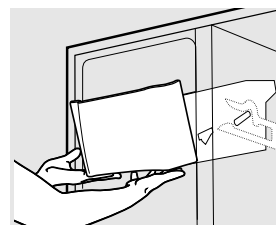
- Les modèles avec distributeur de glaçons ont un bac basculant. On peut faire sortir le bac en le faisant pivoter vers l'avant, tel qu'illustré sur les schémas. Assurez-vous que le bac est en place avant de refermer la porte.
- Pour remplir le bac à glaçons après l'avoir vidé, procéder comme suit :
 - 1 12 heures après que le premier lot de glaçons soit tombé dans le bac, faites sortir 3 ou 4 glaçons.
 - 2 Environ six heures plus tard, faites sortir de nouveau 3 ou 4 glaçons.

Ces étapes permettent de remplir au plus vite le bac à glaçons.

Sur les modèles avec distributeur et bac à glaçons basculant, procédez comme suit pour avoir accès aux glaçons ou à l'interrupteur de courant :

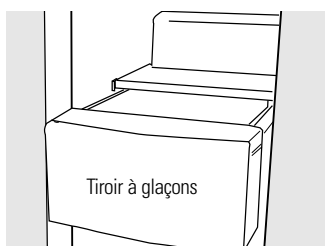


- 1 Soulevez le bac puis tirez-le vers l'avant jusqu'à la butée.



- 2 Abaissez le bac pour accéder aux glaçons ou à l'interrupteur.

REMARQUE : pour tirer le meilleur parti du bac à glaçons basculant, ne rangez sur l'étagère qui est sous le bac que des objets dont la hauteur ne dépasse pas le point le plus bas du bac quand il pivote.

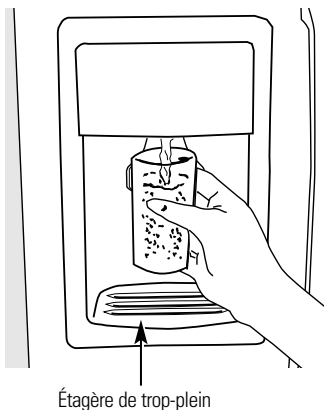


Tiroir à glaçons

Pour obtenir de la glace, tirez le tiroir vers l'avant.




Pour enlever le tiroir, tirez-le tout droit et soulevez-le au delà de sa position **d'arrêt**.

Le distributeur d'eau et de glaçons. (sur certains modèles)



Étagère de trop-plein

Pour utiliser le distributeur

Sélectionnez **CUBED ICE**  (glaçons), **CRUSHED ICE**  (glace pilée) ou **WATER**  (eau).

Appuyez doucement le verre contre le haut de la plage/du réceptacle de distribution.

L'étagère de trop-plein n'est pas munie d'un système de drainage. Pour réduire les taches d'eau, vous devez nettoyer régulièrement l'étagère et sa grille.

S'il n'y a pas de distribution d'eau initialement, au moment de l'installation du réfrigérateur, il est possible que la conduite d'eau contienne de l'air. Appuyez sur la plage/le réceptacle de distribution pendant deux minutes au minimum pour expulser l'air de la conduite d'eau et remplir le système d'eau. Afin d'éliminer les éventuelles impuretés provenant de la conduite d'eau, jetez les six premiers verres d'eau.

ATTENTION : ne mettez jamais les doigts ou d'autres objets dans l'ouverture du distributeur.

Verrouillage du distributeur

(sur certains modèles)



Appuyez sur la touche **LOCK CONTROL** (réglage du verrouillage) pendant 3 secondes pour verrouiller le distributeur et le panneau de réglage. Pour déverrouiller, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant encore 3 secondes.

Eclairage du distributeur

(sur certains modèles)



Cette touche allume et éteint **la l'éclairage de nuit** du distributeur. Vous allumez également la l'éclairage en appuyant sur la plage/le réceptacle de distribution. Si cette ampoule brûle, vous devez la remplacer par une ampoule de 6 watts, 12V au plus.

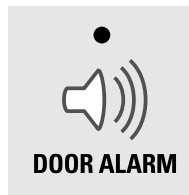
Glaçons rapides

(sur certains modèles)
Si vous avez besoin de glaçons rapidement, appuyez sur cette touche pour accélérer leur production. Vous augmenterez ainsi la production de glaçons pendant 48 heures ou jusqu'à ce que vous appuyez à nouveau sur cette touche.



Alarme de porte

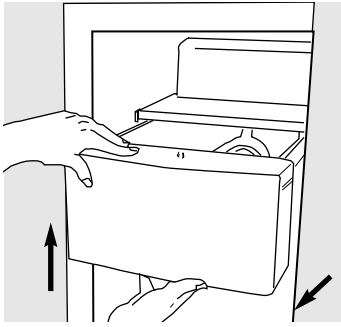
(sur certains modèles)
Pour mettre en marche le signal sonore, appuyez sur cette touche pour allumer l'indicateur lumineux. Ce signal sonne si l'une des portes reste ouverte plus de 3 minutes. La lumière s'éteint et le signal sonore s'arrête quand vous fermez la porte.



Renseignements importants concernant votre distributeur

- N'ajoutez pas dans le bac à glaçons des glaçons non fabriqués par votre machine à glaçons. Ils risquent d'être difficiles à piler ou à distribuer.
- Évitez de trop remplir les verres de glaçons et d'utiliser des verres étroits ou très hauts. Le conduit peut se bloquer et le volet peut geler et coincer. S'il y a des glaçons qui bloquent le conduit, faites-les passer au moyen d'une cuillère en bois.
- Ne placez pas de boissons ou d'aliments dans le bac à glaçons pour les rafraîchir. Les boîtes, bouteilles et paquets alimentaires peuvent coincer la machine à glaçons ou la vis sans fin.
- Afin que la glace distribuée ne puisse manquer le verre, placez le verre à proximité mais sans toucher l'ouverture du distributeur.
- Même si vous avez sélectionné **CUBED ICE** (glaçons), il est possible que de la glace pilée tombe dans votre verre. Cela se produit de temps à autre lorsque plusieurs glaçons sont acheminés vers le broyeur.
- Après distribution de la glace pilée, de l'eau peut s'écouler du conduit.
- Parfois, un peu de givre se forme sur le volet du conduit à glace. Ce phénomène est normal et se produit en général après des distributions répétées de glace pilée. Le givre va éventuellement s'évaporer.

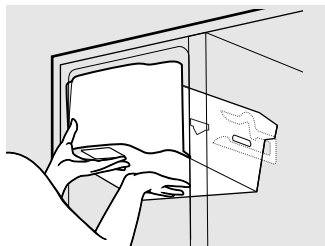
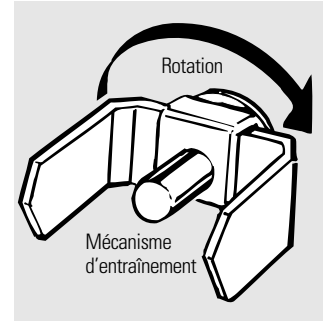
ATTENTION : Ne consommez pas certains produits tels que les sorbets, trop froids.



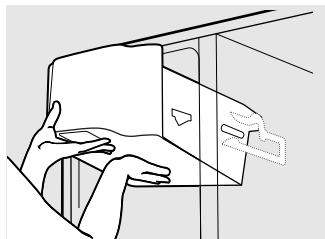
Tiroir à glace sur les modèles avec distributeur de glaçons

Retrait : Mettez l'interrupteur du distributeur de glace sur la position **0 (arrêt)**. Tirez le tiroir tout droit, puis soulevez-le pour dépasser la position **d'arrêt**.

Remise en place : Pour remettre le tiroir en place, prenez soin de le pousser fermement en position. S'il n'entre pas jusqu'au fond, enlevez-le et faites tourner le mécanisme d'un quart de tour. Poussez à nouveau le tiroir jusqu'au fond.



1 Soulevez le bac puis tirez-le vers vous jusqu'à sa butée.



2 Soulevez le bac puis tirez-le vers vous de nouveau pour le faire sortir.

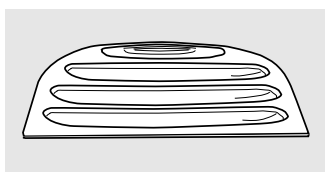
Retrait du bac à glaçons sur les modèles avec bac à glaçons basculant

MISE EN GARDE : le bac à glaçons est lourd lorsqu'il est plein.

Réglez l'interrupteur sur la position **0 (arrêt)** avant de sortir le bac à glaçons.

Pour remettre en place le bac à glaçons, appuyez fermement dessus. S'il ne s'enfonce pas complètement jusqu'au fond, retirez-le et faites tourner le mécanisme d'entraînement sur 1/4 de tour. Poussez à nouveau sur le bac pour l'enfoncer.

Entretien et nettoyage du réfrigérateur.



Zone de trop-plein du distributeur

Nettoyage de l'extérieur

La zone de trop-plein du distributeur sous la grille devrait être soigneusement essuyée. Vous pouvez éliminer les dépôts calcaires laissés par les taches d'eau en ajoutant du vinaigre non dilué au conteneur. Laissez tremper jusqu'à ce que les dépôts disparaissent ou soient suffisamment ramollis pour être éliminés par rinçage.

Le réceptacle de distribution (sur les modèles à distributeur). Avant le nettoyage, ouvrez la porte du congélateur à une position intermédiaire pour empêcher la distribution des glaçons ou de l'eau durant le nettoyage. Nettoyez le réceptacle au moyen d'une solution tiède d'eau et de bicarbonate de soude—environ 15 ml de bicarbonate de soude par litre d'eau. Rincez bien et essuyez.

Les poignées de porte et leur garniture. Nettoyez-les au moyen d'un linge humecté d'eau savonneuse. Séchez avec un chiffon doux.

Gardez l'extérieur du réfrigérateur propre. Essuyez-le avec un linge propre légèrement humecté de cire pour appareils électroménagers ou d'un détergent liquide doux pour la vaisselle. Séchez et polissez avec un chiffon doux et propre.

N'essuyez pas le réfrigérateur avec un chiffon à vaisselle sale ou une serviette humide : ils pourraient laisser un résidu qui endommagerait la peinture. N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits nettoyants en poudre, de javellisants ou de produits nettoyants contenant un javellisant, car ces produits peuvent rayer la peinture et la rendre moins résistante.

Entretien et nettoyage du réfrigérateur.

Nettoyage de l'intérieur

Pour éviter les mauvaises odeurs, laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer. S'il est trop difficile de le faire, essorez bien votre chiffon ou votre éponge pour enlever l'excès d'eau lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes.

Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude—environ 15 ml de bicarbonate de soude par litre d'eau—afin de nettoyer tout en neutralisant les odeurs. Rincez et essuyez bien.

L'utilisation de solutions nettoyantes autres que celles que nous recommandons, plus particulièrement celles contenant des distillats de pétrole peut fissurer ou endommager l'intérieur du réfrigérateur.

Évitez de nettoyer les étagères en verre encore froides dans de l'eau chaude car elles risqueraient de se casser à cause de l'écart excessif de température. Manipulez les étagères en verre avec prudence. Si vous cognez le verre trempé, il pourrait se briser.

Ne lavez aucune pièce en plastique du réfrigérateur au lave-vaisselle.

Le plateau refroidissement/décongélation peut aller au lave-vaisselle.

Derrière le réfrigérateur

Prenez un soin particulier lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur. Tous les types de revêtements de sol peuvent être endommagés, particulièrement ceux qui sont rembourrés ou dont la surface est gaufrée.

Tirez le réfrigérateur en ligne droite et, lorsque vous le remettez en place, poussez-le vers le mur en ligne droite. Les déplacements latéraux du réfrigérateur pourraient endommager le revêtement de sol ou le réfrigérateur.

Lorsque vous remettez le réfrigérateur en place en le poussant, veillez à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation ou sur la conduite d'eau de la machine à glaçons.

Départ en vacances

Lorsque vous vous absentez pendant une période prolongée, videz et débranchez le réfrigérateur. Nettoyez l'intérieur avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude, à raison 15 ml de bicarbonate par litre d'eau. Laissez les portes ouvertes.

Mettez l'interrupteur d'alimentation de la machine à glaçons sur la position **0** et fermez l'alimentation d'eau du réfrigérateur.

Si la température risque de descendre en dessous du point de congélation, demandez à un réparateur de vidanger la conduite d'eau afin d'éviter les dégâts sérieux causés par les inondations.

Déménagement

Immobilisez tous les éléments amovibles, tels que les étagères et les bacs, à l'aide de ruban adhésif pour éviter de les endommager.

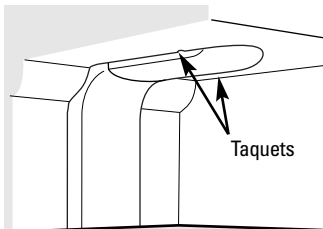
Si vous utilisez un chariot à main pour déplacer le réfrigérateur, ne laissez jamais le devant ou le derrière du réfrigérateur reposer contre le

chariot. Cela pourrait endommager le réfrigérateur. Ne transportez le réfrigérateur que par les côtés.

Assurez-vous que le réfrigérateur reste debout pendant son déplacement.

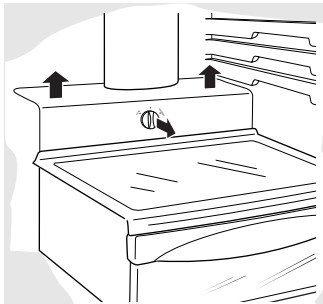
Remplacement des ampoules.

Lorsque vous réglez les commandes sur 0 (arrêt), l'alimentation électrique de l'ampoule n'est pas coupée.



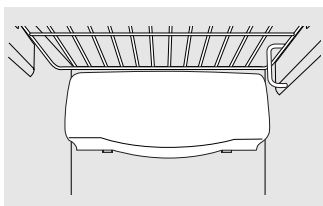
Compartiment réfrigérateur—lampe supérieure

- 1 Débranchez le réfrigérateur.
- 2 Les ampoules se trouvent en haut du compartiment, à l'intérieur du de l'écran d'éclairage. Enlevez la vis qui se trouve à l'avant de l'écran.
- 3 Pour enlever l'écran d'éclairage, appuyez sur les taquets se trouvant sur les côtés de l'écran d'éclairage et faites sortir en faisant glisser vers l'avant.
- 4 Après avoir remplacé l'ampoule par une ampoule d'appareil électroménager de même puissance ou de puissance inférieure, remettez en place l'écran d'éclairage et la vis. Pour remettre en place l'écran d'éclairage, assurez-vous que les taquets qui se trouvent à l'arrière de l'écran d'éclairage s'installent dans les trous qui se trouvent à l'arrière du boîtier.
- 5 Rebranchez le réfrigérateur.



Compartiment réfrigérateur—lampe inférieure

- 1 Débranchez le réfrigérateur.
- 2 Enlevez le bouton de réglage du tiroir à viande transformable en le tirant tout droit.
- 3 Soulevez l'écran d'éclairage et enlevez-le en tirant.
- 4 Après avoir remplacé l'ampoule par une ampoule d'appareil électro-ménager de même puissance ou de puissance inférieure, remettez l'écran d'éclairage et le bouton en place.
- 5 Rebranchez le réfrigérateur.



Compartiment congélateur

- 1 Débranchez le réfrigérateur.
- 2 Enlevez l'étagère qui se trouve juste au dessus de l'écran d'éclairage (vous pouvez enlever cette étagère plus facilement après l'avoir vidée). Sur certains modèles, vous devez enlever une vis qui se trouve en haut de l'écran d'éclairage.
- 3 Pour enlever l'écran d'éclairage, appuyez sur les côtés et enlevez en soulevant.
- 4 Remplacez l'ampoule par une ampoule d'appareil électro-ménager de même puissance ou de puissance inférieure, puis remettez l'écran d'éclairage en place. Pour remettre en place l'écran d'éclairage, assurez-vous que les taquets du haut sont solidement fixés en place. Remettez la vis (sur certains modèles).
- 5 Remontez l'étagère et rebranchez le réfrigérateur.

Distributeur

- 1 Débranchez le réfrigérateur.
- 2 L'ampoule se trouve sur le distributeur sous le panneau de réglage. Enlevez l'ampoule en la faisant tourner dans le sens anti-horaire.
- 3 Remplacez l'ampoule par une ampoule de même taille et de même puissance.
- 4 Rebranchez le réfrigérateur.

Kits de moulures et de panneaux décoratifs.

Pour les modèles encastrés

Veuillez lire attentivement toutes les directives.



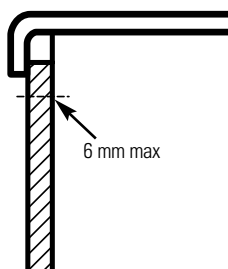
Avant de commencer

Certains modèles sont munis de garnitures qui vous permettent de monter des panneaux de porte.

Panneaux de moins de 6 mm d'épaisseur

Lorsque vous installez des panneaux de bois ayant moins de 6 mm d'épaisseur, vous aurez besoin d'un panneau de remplissage entre la porte et le panneau de bois, tel que du carton de 3 mm. Si vous installez un panneau décoratif pré-coupé, un panneau de remplissage pré-coupé est fourni dans le kit. L'épaisseur totale du panneau décoratif ou de bois et du panneau de remplissage doit être de 6 mm.

Panneaux de 6 mm d'épaisseur ou moins



Panneau de 19 mm ou en relief

Vous pouvez utiliser un panneau en relief vissé ou collé sur un panneau de base de 6 mm d'épaisseur, ou un panneau fraisé de 19 mm. La partie en relief du panneau doit être fabriquée de façon à offrir un dégagement pour les doigts d'au moins 5,1 cm du côté de la poignée.

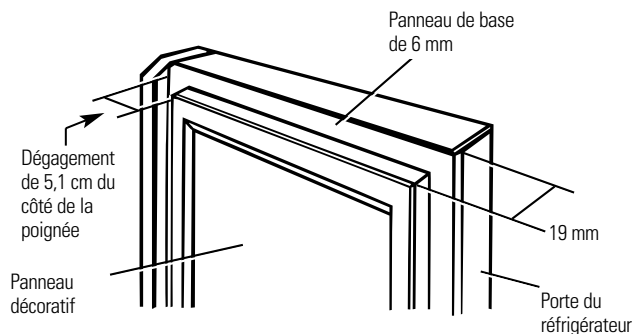
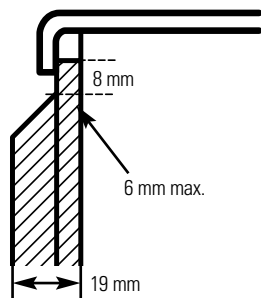
Les panneaux qui ont plus de 6 mm d'épaisseur, jusqu'à 19 mm maximum, doivent être agencés pour que les 8 mm externes du périmètre du panneau ne soient pas plus épais que 6 mm.

Limites de poids pour les panneaux sur mesure :

Réfrigérateur : 17 kg max.

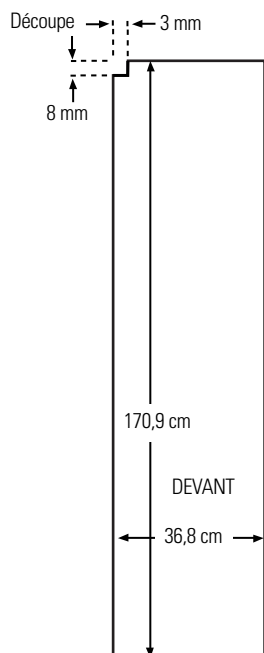
Congélateur : 13 kg max.

Panneaux de plus de 6 mm d'épaisseur

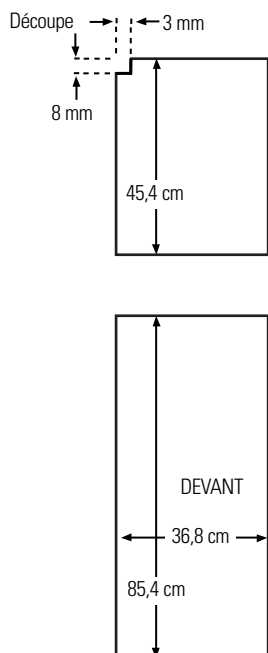


Dimensions pour les panneaux de bois sur mesure

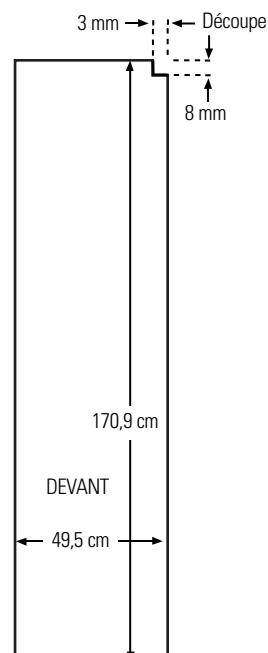
Panneau du congélateur sans distributeur



Panneaux du congélateur avec distributeur



Panneau du compartiment réfrigérateur

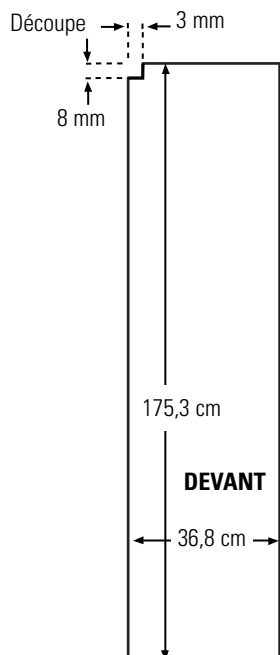


Les parties supérieures des panneaux doivent être découpées dans les panneaux.

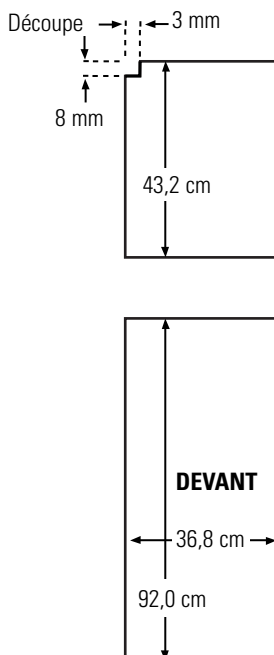
Dimensions pour les panneaux en bois sur mesure du CustomStyle 25

Les parties supérieures des panneaux doivent être découpées dans les panneaux.

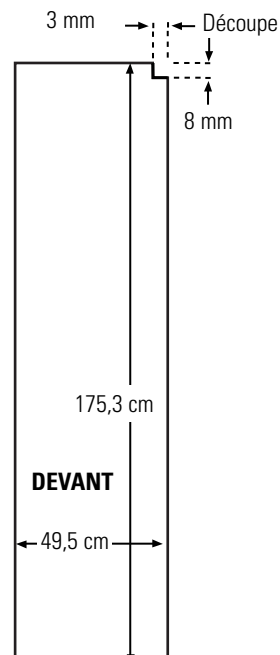
Panneau du congélateur sans distributeur



Panneaux du congélateur avec distributeur



Panneau du compartiment des aliments frais



Installation des panneaux de porte.

Veillez lire attentivement toutes les directives.

1 Insérez les panneaux du congélateur et du réfrigérateur.

Poussez délicatement sur le panneau supérieur du congélateur jusqu'à ce qu'il soit inséré dans la rainure derrière la poignée de porte. Poussez le panneau de remplissage (nécessaire avec certains panneaux de porte) derrière le panneau décoratif. Procédez de la même manière avec le panneau du réfrigérateur.

Si votre modèle est doté d'un distributeur, cette étape ne s'applique qu'au panneau du réfrigérateur et au panneau supérieur du congélateur.

2 Insérez le panneau inférieur du congélateur (sur les modèles à distributeur).

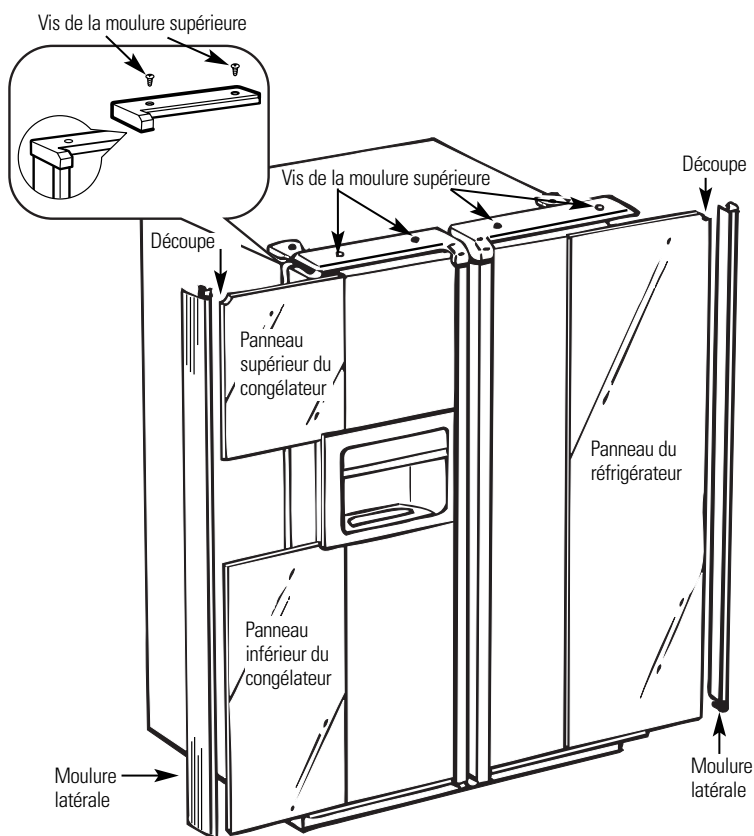
Poussez délicatement sur le panneau jusqu'à ce qu'il soit inséré dans la rainure derrière la poignée de porte. Poussez le panneau de remplissage (nécessaire avec certains panneaux de porte) derrière le panneau décoratif.

3 Attachez la moulure supérieure de la porte du congélateur et du réfrigérateur.

La moulure supérieure se trouve à l'intérieur du compartiment du réfrigérateur.

À l'aide d'une clé à torsion T-20, fixez les moulures supérieures en utilisant deux vis en haut de chaque

moulure. Serrez à la main seulement. Assurez-vous que le haut de chaque panneau est bien aligné sous le rebord de sa moulure supérieure.



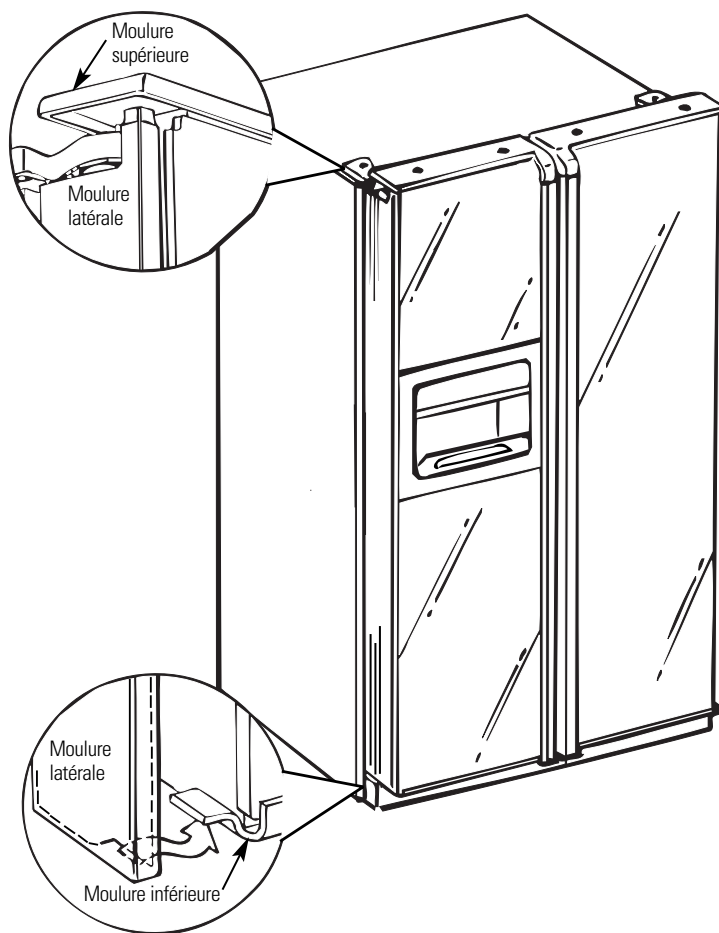
4 **Installez la moulure latérale.**

Ces pièces sont logées à l'intérieur de la poignée de porte du compartiment réfrigérateur.

N'enlevez pas la pellicule protectrice qui se trouve à l'extérieur de la moulure latérale avant d'avoir installé la moulure.

Insérez la partie inférieure de la moulure latérale sous la moulure inférieure comme illustré.

Maintenez la moulure latérale contre la partie avant des panneaux décoratifs, puis installez la moulure latérale sous la moulure supérieure. Assurez-vous que la moulure latérale est correctement installée et que vous êtes satisfait de l'aspect général des pièces.



Démontage et remontage des portes.

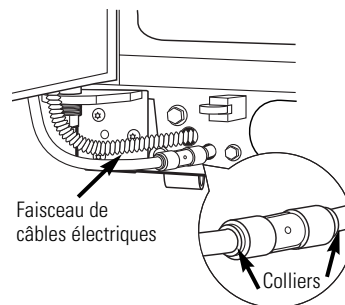
Au cours de l'installation ou du déplacement du réfrigérateur, il peut être nécessaire de démonter les portes pour que l'appareil puisse passer au travers d'un chambranle de porte.

Démontage des portes

Assurez-vous que les portes sont fermées et que le réfrigérateur est débranché.

1 Débranchez la conduite d'arrivée d'eau et le faisceau de câble.

À proximité de la charnière inférieure du côté congélateur, repoussez les colliers à chaque extrémité du raccord puis séparez le tuyau du raccord. Débranchez également le faisceau de câble. Tirez le tuyau et le faisceau de câble à travers le rail inférieur.



2 Retirez les couvre-charnières et les charnières.

Pour accéder aux charnières, il est nécessaire de retirer les couvre-charnières. Retirez le couvre-charnière en le tenant par les côtés vers sa partie arrière. Poussez sur le couvre-charnière et soulevez-le à l'arrière, puis à l'avant.

REMARQUE : N'UTILISEZ PAS de tournevis pour enlever le couvre-charnière. FAITES ATTENTION de ne pas briser le taquet de blocage arrière. Retirez les charnières à l'aide de l'outil Torx T-20.

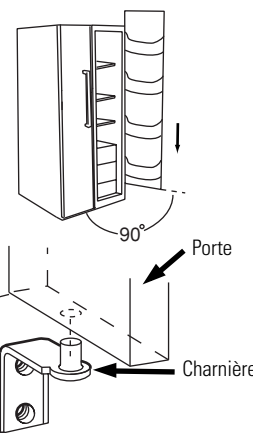
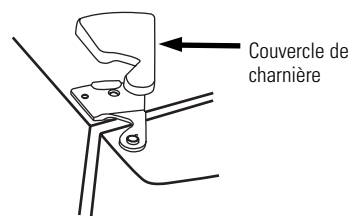
3 Démontez les portes.

Avec précaution, faites tourner la porte sur 90°. Tout en guidant le tuyau d'arrivée d'eau et le faisceau de câble qui ont été débranchés, levez la porte verticalement.

REMARQUE : si vous ne levez pas la porte verticalement, vous pouvez endommager la charnière inférieure. Placez la porte sur une surface de protection.

REMARQUE : faites attention de ne pas pincer le tuyau d'arrivée d'eau et le faisceau de câble se trouvant au bas de la porte.

REMARQUE : évitez que le raccord d'arrivée d'eau ne touche le sol car un contact brutal risque rait de l'endommager. Voir "Remplacement des portes".



Remontage des portes

1 Placez les portes sur les charnières inférieures.

Avec la porte faisant un angle de 90°, abaissez-la directement sur la charnière inférieure. Fermez-la avec précaution.

REMARQUE : le fait de ne pas abaisser la porte directement sur la charnière inférieure peut l'endommager.

REMARQUE : évitez que le raccord d'arrivée d'eau ne touche le sol car un contact brutal risque rait de l'endommager.

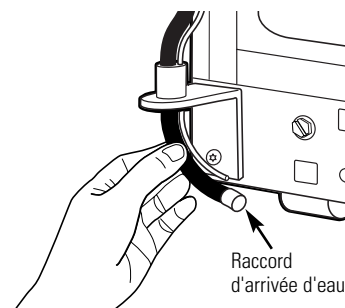
2 Remontez les charnières supérieures ainsi que les couvre-charnières.

Remontez les charnières supérieures à l'aide d'un outil Torx T-20. Remontez les couvre-charnières. Si la porte n'est pas horizontale, ajustez la charnière inférieure droite à l'aide d'une clé plate de 7/16 po.

3 Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau et le faisceau de câble.

Insérez le tuyau dans le raccord en vous assurant qu'il est suffisamment enfoncé dans le raccord pour que vous ne puissiez plus voir le repère sur le tuyau. Rebranchez le faisceau de câble.

4 Ouvrez le robinet d'eau et rebranchez le réfrigérateur.



Instructions d'installation

Réfrigérateur

Modèles 21, 23, 25, 27 et 29

AVANT DE COMMENCER

Veuillez lire attentivement toutes les directives.

- **IMPORTANT** – Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** – Respectez toutes les ordonnances et les codes locaux.
- **Avis à l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Avis au consommateur** – Conservez ces instructions pour référence future.
- **Niveau de compétence** – L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques de base.
- **Temps d'installation** – Installation du réfrigérateur 15 minutes
- L'installateur est responsable d'installer correctement ce réfrigérateur.
- Toute panne du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

ALIMENTATION D'EAU DE LA MACHINE À GLAÇONS (SUR CERTAINS MODÈLES)

Si votre réfrigérateur possède une machine à glaçons, il faut le brancher à une conduite d'eau froide. Vous pouvez acheter un kit d'alimentation d'eau homologué chez votre distributeur local.

Pression maximum d'alimentation d'eau–8,2 bars.
Pression minimum d'alimentation d'eau–2,8 bars.

La machine à glaçons doit être installée par un technicien d'entretien qualifié.

EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez jamais votre réfrigérateur dans un emplacement où la température ambiante sera inférieure à 16 °C. Il ne se mettra pas en marche suffisamment souvent pour maintenir des températures convenables.
- N'installez jamais votre réfrigérateur dans un emplacement où la température ambiante sera supérieure à 37 °C. Il ne fonctionnera pas bien.
- Installez votre réfrigérateur sur un plancher suffisamment solide pour le porter lorsqu'il est plein.

DÉGAGEMENTS

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, la bonne circulation d'air et les raccordements de plomberie et d'électricité :

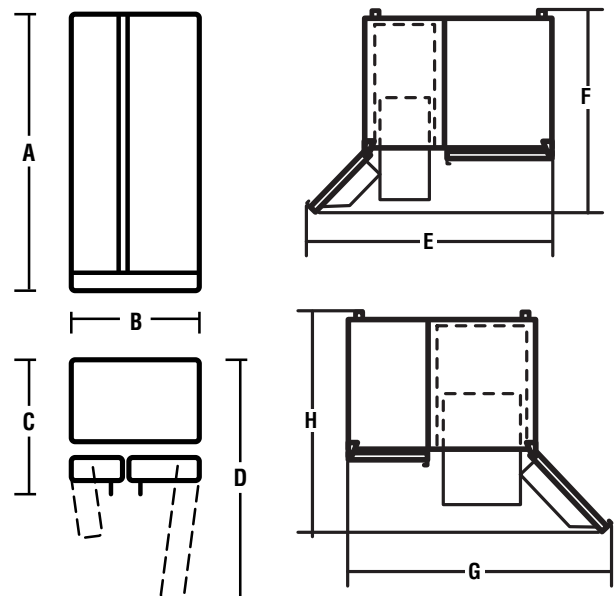
	21, 23 et 25 modèles CustomStyle™	25, 27 et 29 pi
• Côtés	4 mm	4 mm
• Dessus	25 mm	25 mm
• Arrière	13 mm	25 mm

DIMENSIONS

	29	27	25	23	21	25 Custom Style™
A*	1733 mm	1733 mm	1733 mm	1733 mm	1733 mm	1753 mm
B	908 mm	908 mm	908 mm	908 mm	908 mm	908 mm
C**	912 mm	879 mm	879 mm	738 mm	738 mm	748 mm
D	1261 mm	1271 mm	1271 mm	1156 mm	1156 mm	1156 mm
E	1273 mm	1255 mm	1247 mm	1232 mm	1214 mm	1232 mm
F	1051 mm	1093 mm	1099 mm	989 mm	986 mm	986 mm
G	1386 mm	1381 mm	1381 mm	1361 mm	1355 mm	1355 mm
H	1140 mm	1150 mm	1149 mm	1023 mm	994 mm	1023 mm

* La hauteur n'inclut pas la charnière.

** La profondeur inclut la poignée.



Instructions d'installation

ROULETTES

Les roulettes jouent trois rôles :

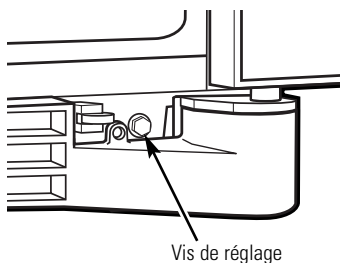
- Elles peuvent être réglées pour que les portes se referment automatiquement lorsqu'elles sont à moitié ouvertes. [Réglez le bord inférieur avant du réfrigérateur à 15 mm du sol.]
- Elles peuvent être réglées de manière à permettre à l'appareil de reposer solidement sur le sol et l'empêcher ainsi d'osciller.
- Elles vous permettent d'éloigner le réfrigérateur du mur pour le nettoyage.

Vous devez faire les réglages de mise à niveau après l'installation du réfrigérateur.

Pour régler les roulettes sur les modèles de 25, 27 et 29 pi :

- Tournez les vis de réglage des roulettes dans le sens horaire pour faire monter le réfrigérateur, dans le sens anti-horaire pour le faire descendre.

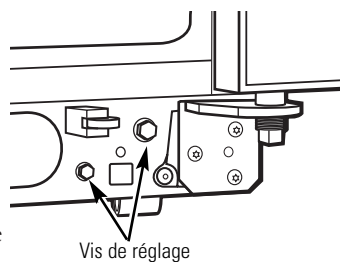
Utilisez une clé ou une douille de 3/8 po. ou une clé anglaise.



Vis de réglage

Pour régler les roulettes sur les modèles CustomStyle™ de 21, 23 et 25 :

- 1 Enlevez la grille de la base en ouvrant les portes, et enlevez les vis aux deux extrémités et la tirer.
- 2 Tournez les vis de réglage des roulettes dans le sens horaire pour faire monter le réfrigérateur, dans le sens anti-horaire pour le faire descendre. Utilisez une clé ou une douille de 3/8 po. ou une clé anglaise.
- 3 Ces modèles ont aussi des roulettes arrière réglables, pour vous permettre d'aligner le réfrigérateur aux armoires de cuisine. Utilisez une clé à douille à long manche de 5/16 po. pour tourner les vis des roulettes arrière, dans le sens horaire pour faire monter le réfrigérateur, dans le sens anti-horaire pour le faire descendre.
- 4 Remettez la grille de base en place.



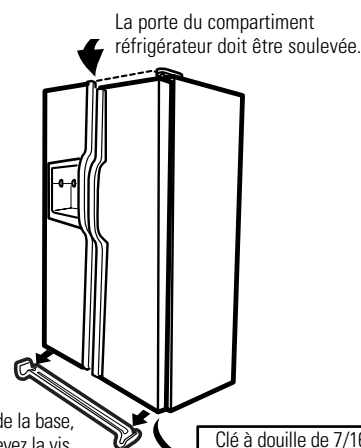
Vis de réglage

ALIGNEMENT DES PORTES

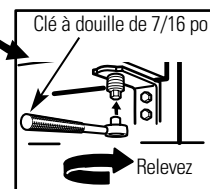
Après avoir réglé les roulettes de nivellement, assurez-vous que la porte du compartiment réfrigérateur soit de 1,6 mm plus élevée que la porte de compartiment congélateur.

Pour aligner les portes, réglez la porte du compartiment réfrigérateur.

- 1 À l'aide d'une clé à douille de 7/16 po, tournez la vis de réglage de la porte vers la droite pour relever la porte, ou vers la gauche pour l'abaisser. (Une douille de nylon, encastrée dans les filets de la broche, empêchera celui-ci de tourner si l'on ne se sert pas d'une clé.)
- 2 Après avoir tourné la clé une ou deux fois, ouvrez et fermez la porte du compartiment réfrigérateur et vérifiez l'alignement des portes à la partie supérieure.



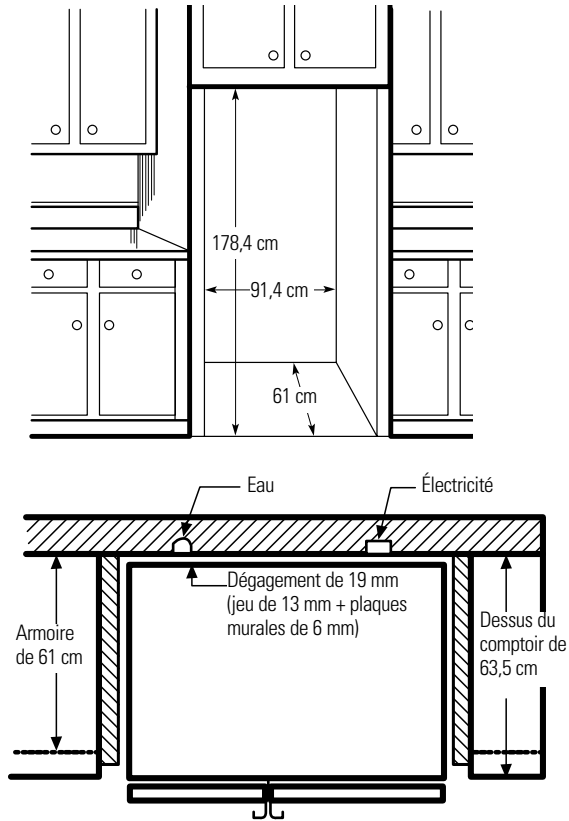
Pour enlever la grille de la base, ouvrez les portes, enlevez la vis de chaque extrémité de la grille, puis tirez sur la grille.



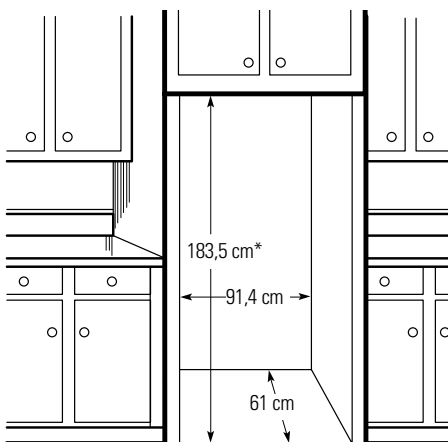
Relevez

Instructions d'installation

DIMENSIONS ET SPÉCIFICATIONS (pour les modèles encastrés)



DIMENSIONS ET SPÉCIFICATIONS (pour les modèles encastrés type 25)



*Il faut une hauteur de 183,50 cm pour un réglage à fond des roulettes de mobilité. Si les placards installés au-dessus du réfrigérateur ont des portes qui sont alignées au même niveau que le dessus de l'ouverture du réfrigérateur, il pourrait s'avérer nécessaire de disposer d'un dégagement supplémentaire de 3,2 mm en hauteur pour permettre une bonne ouverture des portes du placard.

INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU

AVANT DE COMMENCER

L'installation d'une conduite d'eau n'est pas exigée par le fabricant du réfrigérateur ou de la machine à glaçons. Respectez ces recommandations soigneusement afin de réduire les risques de dommages onéreux causés par l'eau.

Les coups de bélier (à-coup de pression dans la tuyauterie) dans la tuyauterie de la maison peuvent endommager les pièces de votre réfrigérateur, et causer des fuites ou des inondations. Appelez un plombier qualifié pour corriger les coups de bélier avant d'installer la conduite d'eau de votre réfrigérateur.

Pour prévenir toute brûlure et tout dommage à votre réfrigérateur, ne branchez jamais la conduite d'eau à une canalisation d'eau chaude.

Si vous utilisez votre réfrigérateur avant de brancher la conduite d'eau, assurez-vous de laisser le commutateur de la machine à glaçon en position **O** (arrêt).

N'installez jamais les tuyaux de la machine à glaçons dans des endroits où la température risque de descendre en dessous du point de congélation.

Si vous utilisez un outil électrique (comme une perceuse électrique) pendant l'installation, assurez-vous que l'isolement ou le câblage de cet outil empêche tout danger de secousse électrique.

Vous devez procéder à toutes vos installations conformément aux exigences de votre code local de plomberie.

Un technicien d'entretien qualifié doit installer votre machine à glaçons.

⚠ AVERTISSEMENT!

Branchez uniquement à une alimentation d'eau potable.

Instructions d'installation

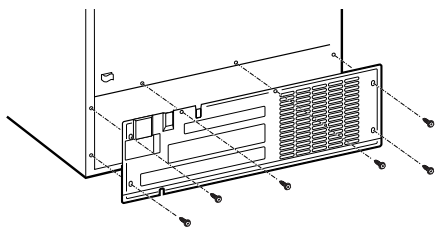
INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (SUITE)

1 BRANCHEZ LE TUYAU SUR VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

REMARQUES :

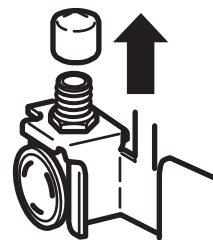
- Avant de brancher le tuyau à votre réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique du réfrigérateur n'est pas branché sur la prise murale.
- Nous vous recommandons de poser un filtre à eau si votre alimentation d'eau contient du sable ou des particules pouvant boucher la grille du robinet d'eau de votre réfrigérateur. Installez-le sur la conduite d'eau près de votre réfrigérateur.

Sur certains modèles de réfrigérateurs, le raccord se trouve à l'extrémité du tuyau situé à l'extérieur de couvercle d'accès au compartiment du compresseur. Sur d'autres modèles, il faut retirer le couvercle d'accès au compartiment du compresseur pour pouvoir accéder au raccord du réfrigérateur au robinet d'alimentation d'eau.



1 BRANCHEZ LE TUYAU SUR VOTRE RÉFRIGÉRATEUR (SUITE)

Sur les modèles dotés d'un raccord au robinet d'alimentation d'eau, retirez le bouchon en plastique souple.

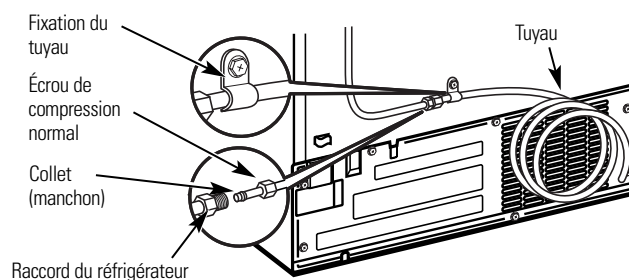
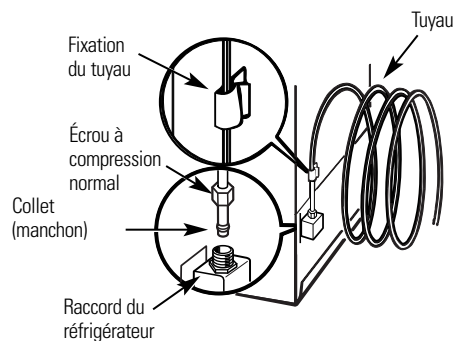


Placez l'écrou de compression et la bague (manchon) à l'extrémité du tuyau comme indiqué sur l'illustration.

Insérez l'extrémité du tuyau dans le raccord du robinet d'eau aussi profondément que possible. Tout en tenant le tuyau, serrez le raccord.

Fixez le tuyau dans le collier fourni pour qu'il soit maintenu en position verticale. Il est possible que vous ayez à ouvrir le collier.

L'un des schémas ci-dessous sera similaire au montage du raccord de votre réfrigérateur.

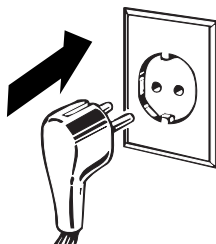


Remettez le couvercle d'accès.

Instructions d'installation

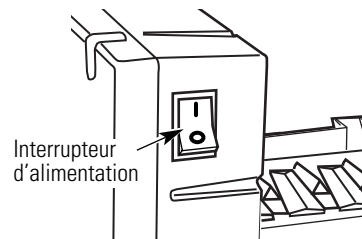
2 OUVREZ LE ROBINET D'EAU ET BRANCHEZ LE RÉFRIGÉRATEUR

Disposez la spire du tuyau de telle façon que celui-ci ne vibre pas contre la paroi arrière du réfrigérateur ou contre le mur. Repoussez le réfrigérateur contre le mur.



3 METTEZ EN MARCHÉ LA MACHINE À GLAÇONS

Mettez l'interrupteur d'alimentation de la machine à glaçons sur la position *I*. La machine à glaçons ne se met en marche que lorsqu'elle atteint une température de fonctionnement de -9°C ou inférieure. Elle commence immédiatement à fonctionner si l'interrupteur d'alimentation de la machine à glaçons est sur la position *I*.



REMARQUE : si votre pression d'eau est trop faible, le robinet peut se remettre en marche jusqu'à trois fois pour envoyer suffisamment d'eau à la machine à glaçons.

Bruits normaux de fonctionnement.



Les réfrigérateurs plus récents font des bruits différents de ceux des anciens. Les réfrigérateurs modernes présentent plus de fonctions et sont plus avancés sur le plan technologique.

Entendez-vous ce que j'entends ? Ces bruits sont normaux.

HUMMM... OUUCH....

- Le nouveau compresseur à rendement élevé peut fonctionner plus longtemps et plus vite que votre ancien réfrigérateur et vous pouvez entendre un son modulé ou un ronflement aigu pendant son fonctionnement.
- Parfois le réfrigérateur fonctionne pendant une période prolongée, surtout lorsque les portes sont ouvertes fréquemment. Cela signifie que la fonction **Frost Guard™** est active pour empêcher la brûlure de congélation et améliorer la conservation des aliments.
- Vous pouvez entendre un sifflement lorsque les portes se ferment. Cela vient de l'équilibrage de pression dans le réfrigérateur.

OUIR !



- Vous pouvez entendre les ventilateurs tourner à hautes vitesses. Cela se produit lorsque le réfrigérateur vient d'être branché, lorsque les portes sont ouvertes fréquemment ou lors de l'ajout d'une grande quantité d'aliments dans les compartiments congélateur ou réfrigérateur. Les ventilateurs permettent de maintenir les bonnes températures.
- Si l'une des portes est ouverte pendant plus de 3 minutes, vous pouvez entendre l'activation des ventilateurs permettant de refroidir les ampoules.
- Les ventilateurs changent de vitesse pour assurer des économies d'énergie et un refroidissement optimaux.
- Il est possible après que vous entendiez les ventilateurs marcher après avoir choisi l'une des fonctions de **CustomCool™**.

CLICS, CLAQUEMENTS, CRAQUEMENTS et GRÉSILLEMENTS

- Vous pouvez entendre des craquements ou des claquements lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois. Cela se produit lorsque le réfrigérateur se refroidit à la bonne température.
- Les registres électroniques s'ouvrent et se ferment pour assurer des économies d'énergie et un refroidissement optimaux.
- Le compresseur peut causer un clic ou un grésillement lors de la tentative de redémarrage (cela peut prendre 5 minutes).
- Le tableau de commande électronique peut causer un clic lorsque les relais s'activent pour commander les composants du réfrigérateur.
- L'expansion et la contraction des serpentins de refroidissement pendant et après le dégivrage peuvent causer un craquement ou un claquement.
- Sur les modèles équipés d'une machine à glaçons, après un cycle de fabrication de glaçons, vous pouvez entendre les glaçons tomber dans le bac.

BRUITS D'EAU



- Le passage de l'agent frigorigère dans les serpentins de refroidissement du congélateur peut être accompagné d'un gargouillement semblable à celui de l'eau en ébullition.
- L'eau tombant sur l'élément chauffant de dégivrage peut faire un bruit de grésillement, de claquement ou de bourdonnement pendant le cycle de dégivrage.
- Un bruit de suintement d'eau peut être entendu pendant le cycle de dégivrage lorsque la glace de l'évaporateur fond et tombe dans le bac de récupération.
- La fermeture de la porte peut causer un gargouillement en raison de l'équilibrage de pression.



Pour obtenir plus d'information sur les bruits de fonctionnement normaux de la machine à glaçons et le distributeur d'eau et de glaçons, veuillez consulter les sections **Machine à glaçons automatique** et **Le distributeur d'eau et de glaçons**.

Avant d'appeler un réparateur...



Conseils de dépannage—Économisez du temps et de l'argent!
Consultez d'abord les tableaux qui suivent et vous pourrez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.

Problème	Causes possibles	Correctifs
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	Le cycle de dégivrage est peut-être en cours.	• Attendez environ 30 minutes afin que le cycle de dégivrage puisse se terminer.
	Les commandes de température sont réglées sur 0 (arrêt).	• Réglez les commandes de température sur un réglage de température.
	Le réfrigérateur est débranché.	• Enfoncez la fiche de l'appareil à fond dans la prise murale.
	Le disjoncteur ou le fusible peut avoir sauté.	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	Le réfrigérateur se trouve sur le mode « salle d'exposition ».	• Débranchez le réfrigérateur et rebranchez-le.
Vibration ou bruit métallique (une légère vibration est normale)	Les roulettes de nivellement avant doivent être réglées.	• Consultez <i>Roulettes</i> .
Le moteur fonctionne pendant de longues périodes ou démarre et s'arrête fréquemment. (Les réfrigérateurs modernes et leurs congélateurs étant plus grands, leur moteur doit fonctionner plus longtemps. Ils démarrent et s'arrêtent afin de maintenir des températures uniformes.)	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché.	• Attendez 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement.
	Une grande quantité d'aliments a été mise au réfrigérateur.	• C'est normal.
	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de se fermer.
	Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.	• C'est normal.
	Les commandes de température ont été réglées à la température la plus froide.	• Consultez <i>Les commandes</i> .
Température trop élevée dans le congélateur ou le réfrigérateur	La commande de température n'a pas été réglée à une température assez basse.	• Consultez <i>Les commandes</i> .
	Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.	• Abaissez la commande de température d'une position. Consultez <i>Les commandes</i> .
	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de se fermer.
Givre sur les aliments surgelés (il est normal que du givre se forme à l'intérieur du paquet)	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de se fermer.
	Les portes ont été ouvertes trop souvent ou pendant trop longtemps.	
La séparation entre le réfrigérateur et le congélateur est chaude	Le système automatique d'économie d'énergie fait circuler du liquide chaud autour du rebord avant du congélateur.	• Ceci empêche la formation de condensation sur l'extérieur du réfrigérateur.
Formation lente des glaçons	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de se fermer.
	La commande de température du congélateur n'est pas réglée à une température assez froide.	• Consultez <i>Les commandes</i> .
Mauvais goût/odeur de l'eau	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé depuis longtemps.	• Faites couler l'eau jusqu'à ce que l'eau du système soit remplacée par de l'eau fraîche.

Avant d'appeler un réparateur...

Problème	Causes possibles	Correctifs
Bourdonnement fréquent	L'interrupteur d'alimentation de la machine à glaçons est sur la position de marche, mais l'arrivée d'eau au réfrigérateur n'a pas été raccordée.	<ul style="list-style-type: none"> Réglez l'interrupteur d'alimentation sur la position d'arrêt, car le laisser sur la position de marche endommagera le robinet d'eau.
La machine à glaçons ne fonctionne pas	L'interrupteur d'alimentation de la machine à glaçons est sur la position d'arrêt.	<ul style="list-style-type: none"> Réglez l'interrupteur d'alimentation sur la position de marche.
	L'alimentation en eau est coupée ou n'est pas raccordée.	<ul style="list-style-type: none"> Consultez <i>Installation de la conduite d'eau</i>.
	Le compartiment congélateur est trop chaud.	<ul style="list-style-type: none"> Attendez 24 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
	Un amas de glaçons dans le bac provoque l'arrêt de la machine à glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> Nivelez les glaçons à la main.
Odeur/saveur anormale des glaçons	Des glaçons de glace sont coincés dans le distributeur. (La voyant lumineux vert clignote).	<ul style="list-style-type: none"> Débranchez le distributeur, enlevez les cubes et rebranchez le distributeur.
	Il faut nettoyer le bac à glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> Videz et lavez le bac à glaçons. Jetez les vieux glaçons.
Petits glaçons ou glaçons creux à l'intérieur	Des aliments ont transmis leur odeur/goût aux glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> Emballez bien les aliments.
	Il faut nettoyer l'intérieur du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> Consultez <i>Entretien et nettoyage</i>.
Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas	Le filtre à eau est bouché.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez la cartouche du filtre par une cartouche neuve ou installez le bouchon du filtre.
	La machine à glaçons est arrêtée ou l'alimentation en eau a été coupée.	<ul style="list-style-type: none"> Mettez la machine à glaçons en marche ou rétablissez l'alimentation en eau.
	Des glaçons sont collés au bras régulateur.	<ul style="list-style-type: none"> Retirez les glaçons.
	Le distributeur est VERROUILLÉ .	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez et maintenez enfoncée la touche LOCK CONTROL (réglage du verrouillage) pendant 3 secondes.
L'eau versée dans le premier verre est chaude	Blocs de glace irréguliers dans le bac à glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> Cassez-les avec les et jetez les morceaux qui restent. Le congélateur est peut-être trop chaud. Réglez la commande du congélateur sur une température plus froide, un cran après l'autre, jusqu'à ce que les blocs ne se forment plus.
	Normal lorsque le réfrigérateur est initialement installé.	<ul style="list-style-type: none"> Attendez 24 heures pour que la température du réfrigérateur se stabilise.
	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé depuis longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> Faites couler l'eau jusqu'à ce que l'eau du système soit remplacée par de l'eau fraîche.
Le distributeur d'eau ne fonctionne pas	Le réservoir d'eau vient d'être vidangé.	<ul style="list-style-type: none"> Attendez plusieurs heures pour que l'eau refroidisse.
	L'alimentation en eau est coupée ou n'est pas raccordée.	<ul style="list-style-type: none"> Consultez <i>Installation de la conduite d'eau</i>.
	Le filtre à eau est bouché.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez la cartouche du filtre par une cartouche neuve ou installez le bouchon du filtre.
	De l'air peut être piégé dans la conduite d'eau,	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bras de distribution pendant au moins deux minutes.
	Le distributeurs est VERROUILLÉ .	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez et maintenez enfoncée la touche LOCK CONTROL (réglage du verrouillage) pendant 3 secondes.

Problème	Causes possibles	Correctifs
L'eau jaillit du distributeur en éclaboussant	La cartouche du filtre vient d'être installée.	• Faites couler l'eau du distributeur pendant 3 minutes (environ 6 litres).
La machine à glaçons fonctionne, mais ne distribue pas d'eau	L'eau du réservoir est gelée.	• Appelez un réparateur.
	Le réglage de commande est trop froid.	• Réglez le commande de température sur un réglage plus chaud.
La machine à glaçons ne distribue ni eau ni glaçons	La conduite d'eau ou le robinet d'arrêt est bouché.	• Appelez un plombier.
	Le filtre à eau est bouché.	• Remplacez la cartouche du filtre par une cartouche neuve ou installez le bouchon du filtre.
	Le distributeur est VERROUILLÉ .	• Appuyez et maintenez enfoncée la touche LOCK CONTROL (réglage du verrouillage) pendant 3 secondes.
On a choisi CUBED ICE (cubes de glace) mais CRUSHED ICE (glace pilée) a été distribuée	Le réglage précédent était CRUSHED ICE .	• Quelques cubes sont restés dans le broyeur à cause du réglage précédent. C'est normal.
Odeur dans le réfrigérateur	Des aliments ont transmis leur odeur au réfrigérateur.	• Les aliments à odeur forte doivent être emballés hermétiquement. • Gardez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur.
	Il faut nettoyer l'intérieur.	• Consultez <i>Entretien et nettoyage</i> .
De la condensation s'accumule à l'extérieur	Cela n'est pas inhabituel pendant les périodes de forte humidité.	• Essayez bien la surface extérieure.
De la condensation s'accumule à l'intérieur (par temps humide, l'ouverture des portes laisse entrer de l'humidité)	Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps.	
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas	Il n'y a pas de courant au niveau de la prise.	• Remplacez le fusible ou réarmez le disjoncteur.
	L'ampoule est grillée.	• Consultez <i>Remplacement des ampoules</i> .
Eau sur le sol ou au fond du congélateur	Il y a des glaçons bloqués dans le conduit.	• Faites passer les glaçons à l'aide d'une cuillère en bois.
Air chaud à la base du réfrigérateur	Courant d'air normal provenant du moteur. Pendant le processus de réfrigération, il est normal que de la chaleur soit dégagée à la base du réfrigérateur. Certains revêtements de sol sont sensibles et peuvent se décolorer sous l'effet de cette température de fonctionnement normale qui est sans danger.	
Lueur orange dans le congélateur	Le cycle de dégivrage est en cours.	• C'est normal.
Le réfrigérateur ne s'arrête jamais mais les températures sont normales	La fonction de dégivrage maintient le compresseur en marche au cours de l'ouverture des portes.	• Ceci est normal. Le réfrigérateur cycle à l'arrêt les portes ont été fermées pendant 2 heures.
Le réfrigérateur émet un signal sonore	La porte est ouverte.	• Fermez la porte.

Avant d'appeler un réparateur...

Problème	Causes possibles	Correctifs
Les aliments ne se dégèlent pas/ne se refroidissent pas	Emballage.	• Augmentez le temps ou emballez de nouveau dans du plastique.
	Mauvais poids sélectionné.	• Sélectionnez un poids plus élevé.
	Article à haute teneur en gras.	• Sélectionnez un poids plus élevé.
	Plateau Chill/Thaw (refroidissement/décongélation) non utilisé.	• Placez les articles sur le plateau et ménagez un espace entre les différents articles pour assurer une meilleure circulation d'air.
La température réelle n'est pas égale à celle affichée	L'appareil vient d'être branché.	• Pour stabiliser le système, attendez 24 heures.
	La porte est restée ouverte trop longtemps.	• Pour stabiliser le système, attendez 24 heures.
	Des aliments chauds ont été placés dans le réfrigérateur.	• Pour stabiliser le système, attendez 24 heures.
	Cycle de dégivrage en cours.	• Pour stabiliser le système, attendez 24 heures.
La commande Select Temp ou Beverage Center (centre de boissons) ne fonctionne pas	La commande de température du compartiment du réfrigérateur est réglée sur la température la plus élevée.	• Ceci est normal. Afin de minimiser la consommation d'énergie, les fonctions Select Temp (sélection de température) et Beverage Center (centre de boissons) sont neutralisées lorsque la commande de température du compartiment du réfrigérateur est réglée à la valeur la plus haute.
	La fonction Beverage Center (centre de boissons) se désactive après six mois de fonctionnement continu.	• Appuyez sur la touche Beverage Center (centre de boissons) pour la remettre en marche.
La porte ne se ferme pas correctement	Le joint de la porte du côté des charnières est collé ou replié.	• Mettre une couche de cire de paraffine sur le joint de la porte.
	L'un des conteneurs de porte touche une étagère dans le réfrigérateur.	• Remontez le conteneur d'un cran.